

**KOŠAKI tovarna mesnih izdelkov d.d.**  
**Oreško nabrežje 1 , 2000 Maribor**

# **LETNO POROČILO ZA LETO 2010**



**K O Š A K I**  
*tradicija in kakovost*

**Maribor, april 2011**

# Kazalo

|                                                                                     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. POSLOVNO PROČILO .....                                                           | 4  |
| 1.1. PISMO PREDSEDNIKA UPRAVE .....                                                 | 4  |
| 1.2. PREDSTAVITEV DRUŽBE.....                                                       | 5  |
| 1.3. VIZIJA IN POSLANSTVO.....                                                      | 6  |
| 1.4. ZAPOSLENI.....                                                                 | 6  |
| 1.5. KLJUČNI FINANČNI PODATKI O POSLOVANJU DRUŽBE .....                             | 7  |
| 1.5.1. Nabava .....                                                                 | 7  |
| 1.5.2. Prodaja .....                                                                | 9  |
| 1.5.3. Računovodski kazalniki.....                                                  | 11 |
| 1.5.4. Ravnanje z okoljem .....                                                     | 12 |
| 1.5.5 Podružnice v tujini .....                                                     | 12 |
| 1.6. PREGLED POMEMBNEJŠIH DOGODKOV .....                                            | 13 |
| 1.6.1. Pomembnejši dogodki v letu 2010 .....                                        | 13 |
| 1.6.2. Pomembnejši dogodki po zaključku leta 2010 .....                             | 13 |
| 1.7. DATUM ODOBRTVE LETNEGA POROČILA .....                                          | 13 |
| 1.8. PRIČAKOVANI RAZVOJ DRUŽBE.....                                                 | 13 |
| 1.8.1. Cilji podjetja .....                                                         | 13 |
| 1.8.2. Opredelitev ciljnih kupcev in ciljnih trgov.....                             | 13 |
| 1.9. AKTIVNOSTI DRUŽBE NA PODROČJU RAZISKAV IN RAZVOJA .....                        | 14 |
| 1.10. FINANČNA IN POSLOVNA TVEGANJA.....                                            | 17 |
| 1.10.1. Finančna tveganja .....                                                     | 17 |
| 1.10.2. Poslovna tveganja .....                                                     | 18 |
| 1.11. RAZKRITJA PRI PREDPISANEM ZUNANJEM POROČANJU .....                            | 18 |
| 1.12. IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE .....                                             | 18 |
| 1.12.1. Notranje kontrole in upravljanje tveganj v povezavi z rač. poročanjem.....  | 19 |
| 1.13. IZJAVA O SKLADNOSTI Z DOLOČBAMI KODEKSA UPRAVLJANJA JAVNIH DELNIŠKIH DRUŽB 20 |    |
| 2. RAČUNOVODSKO POROČILO .....                                                      | 21 |
| 2.1. BILANCA STANJA.....                                                            | 21 |
| 2.2. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA .....                                                   | 23 |
| 2.3. IZKAZ DENARNIH TOKOV.....                                                      | 24 |
| 2.4. IZKAZ GIBANJA KAPITALA .....                                                   | 25 |
| 3. POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM .....                                          | 28 |
| 3.1. PODLAGE ZA SESTAVO RAČUNOVODSKIH IZKAZOV .....                                 | 28 |
| 3.2 RAČUNOVODSKE USMERITVE.....                                                     | 28 |
| 3.3. RAZKRITJA POSTAVK V BILANCI STANJA.....                                        | 34 |
| 3.3.1 Neopredmetena osnovna sredstva .....                                          | 34 |
| 3.3.2 Opredmetena osnovna sredstva .....                                            | 36 |
| 3.3.3 Finančne naložbe .....                                                        | 38 |
| 3.3.4 Zaloge .....                                                                  | 39 |
| 3.3.5 Poslovne terjatve.....                                                        | 40 |
| 3.3.6 Dobroimetja pri bankah, čeki in gotovina .....                                | 42 |
| 3.3.7 Kapital.....                                                                  | 43 |
| 3.3.8 Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve .....                    | 43 |
| 3.3.9 Dolgoročne finančne obveznosti.....                                           | 44 |
| 3.3.10 Kratkoročne obveznosti .....                                                 | 44 |
| 3.3.11 Kratkoročne pasivne časovne razmejitve .....                                 | 45 |
| 3.3.12 Izvenbilančna evidenca.....                                                  | 46 |
| 3.4. RAZKRITJA POSTAVK V IZKAZU POSLOVNEGA IZIDA .....                              | 46 |
| 3.4.1 Prihodki .....                                                                | 46 |
| 3.4.2 Odhodki.....                                                                  | 48 |
| 3.4.3 Poslovni izid.....                                                            | 52 |

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 3.5. RAZKRITJE STROŠKOV REVIZIJE ..... | 53 |
| 4. POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA..... | 54 |

# 1. POSLOVNO PROČILO

## 1.1. PISMO PREDSEDNIKA UPRAVE

Leto 2010 je v poslovanju družbe Košaki TMI d.d. pomenilo čiščenje poslovanja in obvladovanje visokih stroškov dela in energije. Hkrati je v letu 2010 recesija močneje zarezala tudi v mesnopridelovalno panogo, kar se je odrazilo na upadu povpraševanja in povečanju deleža potrošnje izdelkov z nizko dodano vrednostjo.

Na negativni poslovni rezultat so odločilno vplivali visoki stroški dela, ki so se glede na preteklo leto povečali za več kot 6%. Vzrok tega porasta je v najemu obrata od Mip-a v stečaju v Tolminu, kjer smo imeli od januarja do septembra zaposlenih 15 oseb. V drugi polovici leta smo zmanjševali število delovnih mest, ki niso bila dovolj produktivna, kar nas je obremenilo z izplačilom odpravnin, učinek na znižanju stroškov dela pa bo viden šele v letu 2011.

Dodatno stroškovno breme pri poslovanju je predstavljala triletna pogodba o odkupu električne energije iz leta 2008, zaradi česar smo skozi vso leto 2010 plačevali več kot 60% višjo ceno električne energije od tržne cene.

Na strani prihodkov iz prodaje smo beležili upad prodaje za 2,8%, od tega največ v maloprodaji, kjer smo ukinili tri nerentabilne prodajalne v Mariboru in okolici. Pri prodaji na tujih trgih smo povečali prodajo v segmentu prodaje mesnih izdelkov, še posebej Halal izdelkov na zahodnoevropske trge, zmanjšali pa smo prodajo svežega mesa zaradi negativne razlike v ceni. Prodrli smo v trgovsko verigo Rewe na avstrijskem trgu, ki je postal naš najpomembnejši izvozni trg za prodajo mesnih izdelkov.

V zaostrenih razmerah smo zagotavljali likvidnost tudi s prodajo zalog mesnih izdelkov in zamrznjenega mesa, saj smo zaloge skozi leto 2010 zmanjšali za več kot 430.000 EUR.

Z namenom zagotavljanja potrebnega denarnega toka smo odprodali tudi poslovno nepotrebne nepremičnine.

Težje razmere v poslovnem okolju in slabši poslovni rezultat so nas vzpodbudili k pripravi projektov za modernizacijo in združitve proizvodnih lokacij na enem mestu, saj je za nadaljnji razvoj družbe ključno izboljšanje stroškovne učinkovitosti. Nekaj dni pred zaključkom leta 2010 smo oddali vlogo za pridobitev gradbenega dovoljenja izgradnje nove predelave in modernizacije proizvodnje, ki bo pomenila izboljšanje konkurenčnosti in pridobitev novih poslov na domačem in tujih trgih v prihodnjih letih.

**KOŠAKI TMI D.D.**  
**Predsednik uprave**  
**Jure Bojnec, univ.dipl.ekon.**



## 1.2. PREDSTAVITEV DRUŽBE

Delniška družba Košaki TMI d.d. , Oreško nabrežje 1, Maribor, je vpisana v sodni register Okrožnega sodišča v Mariboru na podlagi registrskega sklepa Srg 95/01104, z dne 01.10.1995 pod vložno številko 1/0041/00.

|                           |                                                              |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Ime firme:                | Košaki tovarna mesnih izdelkov d.d.                          |
| Sedež:                    | Oreško nabrežje 1, Maribor                                   |
| Skrajšana firma se glasi: | KOŠAKI TMI D.D.                                              |
| Matična številka:         | 5049032                                                      |
| Davčna številka:          | 59783818                                                     |
| Izvor kapitala:           | domači kapital                                               |
| Organizacijska oblika:    | delniška družba                                              |
| Transakcijski račun:      | 04515-0000442634<br>19100-0010033540                         |
| Šifra glavne dejavnosti:  | 10.110                                                       |
| Naziv glavne dejavnosti:  | Proizvodnja mesa, razen perutninskega                        |
| Telefon:                  | 02 23 52 200                                                 |
| E-mail:                   | <a href="mailto:kosaki.tmi@siol.net">kosaki.tmi@siol.net</a> |
| URL:                      | <a href="http://www.kosaki.si/">http://www.kosaki.si/</a>    |
| Velikost:                 | srednja družba                                               |
| Zavezanost k reviziji:    | da                                                           |

Osnovni kapital družbe znaša 1.684.807,02€ in je razdeljen na 40.374 delnic po nominalni vrednosti 41,73€.

Deset največjih delničarjev na dan 31.12.2010

| z. št. | delničar               | št. delnic | delež |
|--------|------------------------|------------|-------|
| 1      | KZ Ptuj t.o.o.         | 7.112      | 17,62 |
| 2      | KZ Lenart z.o.o.       | 6.376      | 15,79 |
| 3      | TMI Črnci d.d.         | 5.135      | 12,72 |
| 4      | KOŠAKI TMI d.d.        | 3.324      | 8,23  |
| 5      | INPULS d.o.o.          | 3.200      | 7,93  |
| 6      | KZ Ormož z.o.o.        | 2.963      | 7,34  |
| 7      | ŽIPO Lenart d.o.o.     | 2.103      | 5,21  |
| 8      | JADRAN d.d. Sežana     | 1.999      | 4,95  |
| 9      | KZ Kmetovalec z.b.o.   | 1.116      | 2,76  |
| 10     | KGZ Sloga Kranj z.o.o. | 911        | 2,26  |

### 1.3. VIZIJA IN POSLANSTVO

**Vizija družbe** je postati priznan visoko kakovosten evropski proizvajalec svežega govejega in svinjskega mesa in mesnih izdelkov z globalizacijo prodaje in nabave. Prepoznavnost želimo širiti v halal segmente po vsej Evropi.

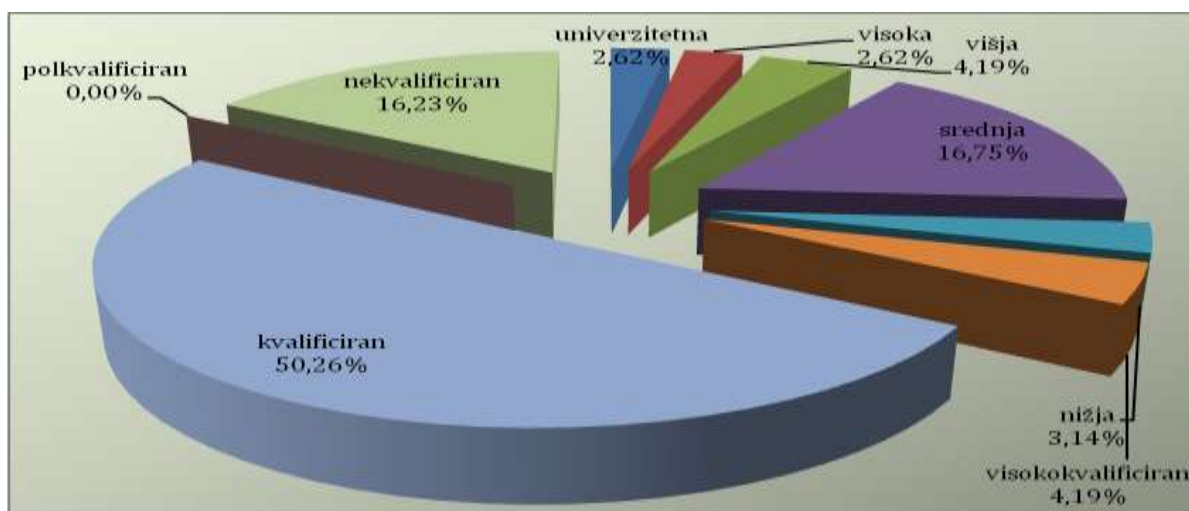
**Poslanstvo družbe** je v zagotavljanju zdravih in kakovostnih mesnih izdelkov iz govejega in svinjskega mesa, s katerimi želi v potrošnikih vzbujati strast do uživanja izvrstnih mesnih izdelkov, zaposlenim pa omogočiti varna in ustvarjalna delovna mesta.

### 1.4. ZAPOSLENI

Na dan 31.12.2010 je bilo v Košakah TMI d.d. zaposlenih 191 delavcev.

Tabela prikazuje zaposlene na dan 31.12.2010 razvrščene po izobrazbeni strukturi:

| STOPNJA IZOBRAZBE  | ŠTEVILO DELAVCEV NA DAN<br>31.12.2010 | STRUKT.       |
|--------------------|---------------------------------------|---------------|
| univerzitetna      | 5                                     | 2,62          |
| visoka             | 5                                     | 2,62          |
| višja              | 8                                     | 4,19          |
| srednja            | 32                                    | 16,75         |
| nižja              | 6                                     | 3,14          |
| visokokvalificiran | 8                                     | 4,19          |
| kvalificiran       | 96                                    | 50,26         |
| polkvalificiran    | 0                                     | 0,00          |
| nekvalificiran     | 31                                    | 16,23         |
| <b>SKUPAJ</b>      | <b>191</b>                            | <b>100,00</b> |



## 1.5. KLJUČNI FINANČNI PODATKI O POSLOVANJU DRUŽBE

Leto 2010 je družba Košaki TMI d.d. zaključila negativno.

| V €                                          | 2010              | 2009              | indeks       |
|----------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------|
| <b>A. PRIHODKI IZ PRODAJE</b>                | <b>21.267.432</b> | <b>21.884.618</b> | <b>97,18</b> |
| 1. čisti prihodki od prodaje na domačem trgu | 18.319.930        | 18.518.703        | 98,93        |
| 2. čisti prihodki od prodaje storitev        | 752.975           | 778.013           | 96,78        |
| 3. čisti prihodki od prodaje v malop.-got.   | 2.109.837         | 2.587.902         | 81,53        |
| 4. čisti prihodki od prodaje na tujem trgu   | 1.846.031         | 2.006.719         | 91,99        |
| 5. čisti prihodki od prodaje živine          | 84.690            |                   |              |

Prihodki iz prodaje so v primerjavi z letom 2009 nižji za 2,82%.

Prihodki od prodaje na domačem trgu so nižji za 1,07%, prihodki od prodaje storitev so nižji za 3,22%, prihodki v maloprodaji so nižji za 18,47%, prihodki na tujih trgih so nižji za 8,01%.

### 1.5.1. Nabava

| KTO    | IME KONTA          | 2010                 | 2009                 | INDEKS       |
|--------|--------------------|----------------------|----------------------|--------------|
| 40000  | OSNOVNA SUROVINA   | 9.358.479,56         | 9.902.481,03         | 94,51        |
| *40020 | DOKUP SVEŽEGA MESA | 2.772.384,75         | 3.544.617,24         | 78,21        |
| 41000  | KOOPERACIJA        | 864.342,63           | 889.717,86           | 97,15        |
|        | <b>SKUPAJ</b>      | <b>12.995.206,94</b> | <b>14.336.816,13</b> | <b>90,64</b> |

\*V letnem poročilu 2009 je dokup svežega mesa višji za 342.654,69€, kar predstavlja svinjske in ovčje čreve, kar se vodi v letu 2010 na KTO 40002, porabljen repromaterial v predelavi.

56,41% vseh stroškov predstavlja nabava osnovne surovine.

#### Nabava živine:

Košaki TMI d.d. je v letu 2010 nabavljala živino za zakol predvsem na področju Podravske in Koroške regije.

| kom           | 2010   | plan   | 2009   | indeks  |         |
|---------------|--------|--------|--------|---------|---------|
|               |        |        |        | 10 / 09 | 10 / pl |
| mpg           | 6.640  | 7.844  | 6.678  | 99,43   | 84,65   |
| goveda        | 1.542  | 2.565  | 2.632  | 58,59   | 60,12   |
| teleta        | 648    | 899    | 812    | 79,80   | 72,08   |
| skupaj goveda | 8.830  | 11.308 | 10.122 | 87,24   | 78,09   |
| svinje        | 17.174 | 17.712 | 16.683 | 102,94  | 96,96   |
| odojki        | 237    | 0      | 167    | 141,92  |         |
| skupaj svinje | 17.411 | 17.712 | 16.850 | 103,33  | 98,30   |

Plan odkupa mladih govedi je bil 7.844 kom, dejansko odkupljeno in zaklano pa je bilo 6.640 kom, kar je za 15,35% manj, kot je bilo predvideno z letnim planom.

V letu 2010 so nam od celotnega odkupa mladih govedi zagotovili:

- 4.052 kom delničarji naše družbe oziroma 61,02% od celotnega odkupa mladih govedi,
- 841 komadov mladih goved oziroma 12,67% od celotnega odkupa mladih goved smo zagotovili od lastnega storitvenega pitanja,
- 1.747 kom oziroma 26,31% od ostalih dobaviteljev (KKGZ Slovenj Gradec, KZ Šaleška dolina, KZ Šentjur, KZ Celje, Semenarna Ljubljana, .....).

Stara goveda je družba odkupovala predvsem za potrebe surovine v predelavi in za izvoz na tuje trge.

S planom je bil predviden dokup 2.565 kom starih goved, družba pa jih je v letu 2010 odkupila in zaklala 1.542 kom, kar je za 39,88% manj kot je bilo planirano z letnim planom in za 41,41% manj kot v preteklem letu.

V letu 2010 so nam od celotnega odkupa goved zagotovili:

- 995 kom delničarji naše družbe oziroma 64,53% od celotnega odkupa govedi,
- 547 kom oziroma 35,47% pa ostali dobavitelji (KKGZ Slovenj Gradec, KZ Šentjur, KZ Celje, KZ Laško, Perutnina Ptuj d.d., .....).

Plan klanja telet je bil 899 kom, v letu 2010 plan ni bil realiziran, indeks 72,08. Od naših delničarjev smo odkupili 265 kom telet oziroma 40,90%, od ostalih dobaviteljev je družba dokupila 383 kom telet.

Plan odkupa prašičev za leto 2010 je 17.712 kom, realizacija znaša 17.174 kom, kar predstavlja indeks 96,96, presežen je odkup prašičev leta 2009 in sicer za 2,94%. Struktur odkupa prašičev je bila naslednja:

- 16.615 kom prašičev oziroma 96,75% naši delničarji,
- 559 kom prašičev oziroma 3,25% ostali dobavitelji.

Odkupne cene živine so se gibale na osnovi ponudbe in povpraševanja.

Za potrebe prodaje in proizvodnje je družba v letu 2010 nabavljala tudi posamezne kose mesa. Količinska nabava mesa mladih goved in goved je bila v letu 2010 nižja za 30,53%, nabava prašičjega mesa je bila nižja za 24,38% glede na nabavo preteklega leta.



## 1.5.2. Prodaja

### Prodaja svežega mesa

V letu 2010 je bilo na prodaji svežega mesa realizirano naslednje:

|                                       | 2010             |                   |              | 2009             |                   | INDEKS       |                 |
|---------------------------------------|------------------|-------------------|--------------|------------------|-------------------|--------------|-----------------|
|                                       | količina kg      | Realizacija v €   | struktura    | količina kg      | Realizacija v €   | količina kg  | Realizacija v € |
| MG in gov. meso in drobovina          | 1.896.393        | 7.666.574         | 54,67        | 1.967.330        | 8.019.841         | 96,39        | 95,60           |
| MG pakirano meso                      | 163.576          | 749.487           | 5,34         | 146.847          | 697.412           | 111,39       | 107,47          |
| Telečje meso in drobovina             | 76.904           | 473.515           | 3,38         | 88.476           | 536.101           | 86,92        | 88,33           |
| Prašičje meso in drobovina            | 953.994          | 2.477.987         | 17,67        | 1.022.156        | 2.796.781         | 93,33        | 88,60           |
| Prašičje pakirano meso                | 148.042          | 577.367           | 4,12         | 150.270          | 624.423           | 98,52        | 92,46           |
| Odojki                                | 4.539            | 19.508            | 0,14         | 3.537            | 16.066            | 128,33       | 121,42          |
| <b>SVEŽE MESO domači trg</b>          | <b>3.243.449</b> | <b>11.964.438</b> | <b>85,31</b> | <b>3.378.616</b> | <b>12.690.624</b> | <b>96,00</b> | <b>94,28</b>    |
| MG in gov. meso in drobovina          | 558.980          | 743.984           | 5,30         | 777.260          | 1.303.107         | 71,92        | 57,09           |
| Prašičje meso in drobovina            | 7.448            | 10.029            | 0,07         | 6.355            | 15.138            | 117,20       | 66,25           |
| <b>SVEŽE MESO izvoz v države EU</b>   | <b>566.428</b>   | <b>754.013</b>    | <b>5,38</b>  | <b>783.615</b>   | <b>1.318.245</b>  | <b>72,28</b> | <b>57,20</b>    |
| MG in gov. meso in drobovina          | 2.092            | 2.929             | 0,02         | 7.412            | 15.542            | 28,22        | 18,84           |
| <b>SVEŽE MESO izvoz ostale države</b> | <b>2.092</b>     | <b>2.929</b>      | <b>0,02</b>  | <b>7.412</b>     | <b>15.542</b>     | <b>28,22</b> | <b>18,84</b>    |
| <b>SKUPAJ SVEŽE MESO</b>              | <b>3.811.969</b> | <b>12.721.380</b> | <b>90,71</b> | <b>4.169.643</b> | <b>14.024.411</b> | <b>91,42</b> | <b>90,71</b>    |

Naša glavna prodajna skupina na področju prodaje svežega mesa je meso mlado pitanih in starih govedi. 72,03% celotne realizacije svežega mesa je bilo v skupini MG in govejega mesa.

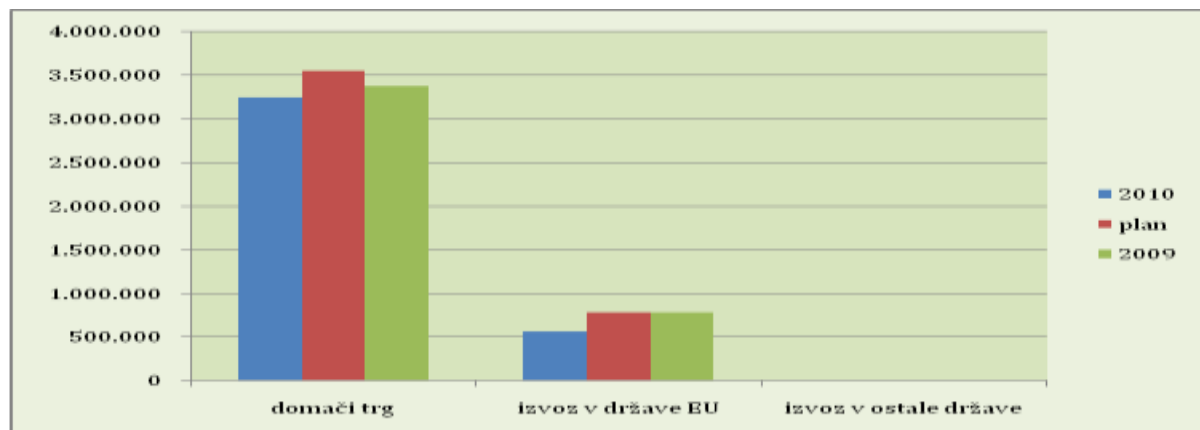
V primerjavi s preteklim letom je bilo na domačem trgu količinsko prodano za 4,00% manj svežega mesa, kar vrednostno predstavlja za 5,72% manjšo realizacijo svežega mesa na domačem trgu.

Na trgih EU je bilo v primerjavi s preteklim letom količinsko prodano za 27,72% manj svežega mesa, kar vrednostno predstavlja 42,80% manjšo realizacijo.

Prodaja na ostalih trgih je bila manjša, kot v preteklem letu.

Skupna količinska prodaja svežega mesa je za 8,58% manjša kot je bila v preteklem letu, kar predstavlja za 9,29% manjšo realizacijo.

Prodaja svežega mesa:



## Prodaja izdelkov

V letu 2010 je bilo na prodaji izdelkov realizirano naslednje:

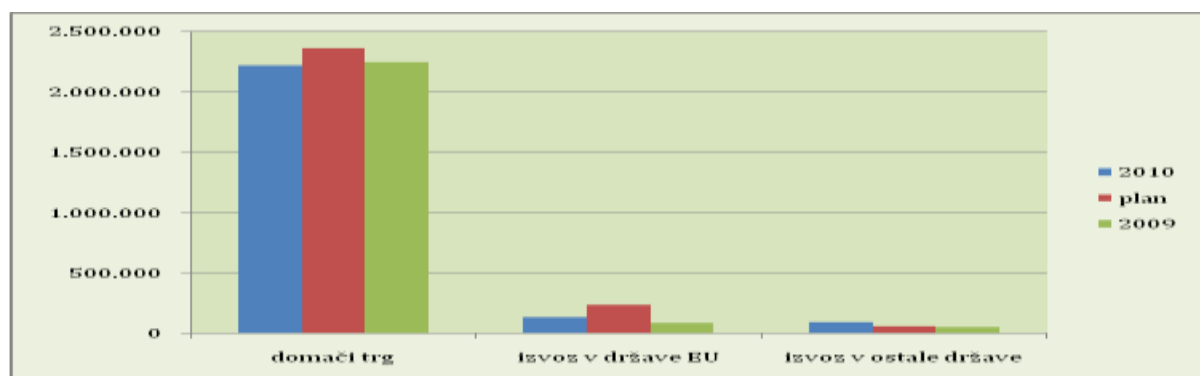
|                                    | 2010             |                  |              | 2009             |                  | INDEKS        |                 |
|------------------------------------|------------------|------------------|--------------|------------------|------------------|---------------|-----------------|
|                                    | količina kg      | Realizacija v €  | struktura    | količina kg      | Realizacija v €  | količina kg   | Realizacija v € |
| Klobasni izdelki                   | 1.995.591        | 8.072.707        | 78,62        | 1.948.782        | 8.217.675        | 102,40        | 98,24           |
| Suhomesnati izdelki                | 200.557          | 880.182          | 8,57         | 262.254          | 1.151.803        | 76,47         | 76,42           |
| Topljeni izdelki                   | 0                | 0                | 0,00         | 3.407            | 11.368           | 0,00          | 0,00            |
| Narezki                            | 22.825           | 224.331          | 2,18         | 30.324           | 217.856          | 75,27         | 102,97          |
| <b>IZDELKI domači trg</b>          | <b>2.218.973</b> | <b>9.177.221</b> | <b>89,38</b> | <b>2.244.767</b> | <b>9.598.702</b> | <b>98,85</b>  | <b>95,61</b>    |
| Klobasni izdelki                   | 136.930          | 662.807          | 6,46         | 89.576           | 419.596          | 152,86        | 157,96          |
| <b>IZDELKI izvoz v države EU</b>   | <b>136.930</b>   | <b>662.807</b>   | <b>6,46</b>  | <b>89.576</b>    | <b>419.596</b>   | <b>152,86</b> | <b>157,96</b>   |
| Klobasni izdelki                   | 90.877           | 433.157          | 4,22         | 53.155           | 249.564          | 170,97        | 173,57          |
| <b>IZDELKI izvoz ostale države</b> | <b>90.877</b>    | <b>433.157</b>   | <b>4,22</b>  | <b>53.155</b>    | <b>249.564</b>   | <b>170,97</b> | <b>173,57</b>   |
| SKUPAJ IZDELKI                     | 2.446.781        | 10.273.185       | 100,05       | 2.387.498        | 10.267.862       | 102,48        | 100,05          |

V primerjavi s preteklim letom je bilo na domačem trgu količinska prodaja izdelkov manjša za 1,15%, kar pomeni za 4,39% manjšo realizacijo.

Na trgih EU je bila količinska prodaja večja za 52,86%, kar pomeni za 57,96% večjo realizacijo.

Na ostalih trgih je bila količinska realizacija večja za 70,97%, kar pomeni za 73,57% večjo realizacijo.

Skupna količinska prodaja izdelkov je večja za 2,48%, kar vrednostno predstavlja 0,05% povečanje.



## Industrijska surovina in živa živina

|                                          | 2010           |                 |             | 2009             |                 | INDEKS       |                 |
|------------------------------------------|----------------|-----------------|-------------|------------------|-----------------|--------------|-----------------|
|                                          | količina kg    | Realizacija v € | struktura   | količina kg      | Realizacija v € | količina kg  | Realizacija v € |
| Industrijska surovina (kože, loj, odpad) | 935.096        | 717.974         | 5,12        | 1.006.379        | 373.455         | 92,92        | 192,25          |
| <b>INDUSTRIJSKA SUROVINA domači trg</b>  | <b>935.096</b> | <b>717.974</b>  | <b>5,12</b> | <b>1.006.379</b> | <b>373.455</b>  | <b>92,92</b> | <b>192,25</b>   |
| Industrijska surovina (kože, loj, odpad) |                |                 | 0,00        | 23.607           | 3.541           | 0,00         | 0,00            |
| <b>SVEŽE MESO izvoz v države EU</b>      | <b>0</b>       | <b>0</b>        | <b>0,00</b> | <b>23.607</b>    | <b>3.541</b>    | <b>0,00</b>  | <b>0,00</b>     |
| Industrijska surovina (kože, loj, odpad) |                |                 | 0,00        | 931              | 233             |              |                 |
| <b>SVEŽE MESO izvoz ostale države</b>    | <b>0</b>       | <b>0</b>        | <b>0,00</b> | <b>931</b>       | <b>233</b>      |              |                 |
| SKUPAJ SVEŽE MESO                        | 935.096        | 717.974         | 5,12        | 1.030.917        | 377.229         | 90,71        | 190,33          |

Pri prodaji industrijske surovine je vrednostna realizacija za 90,33% večja kot je bila v preteklem letu, razlog je v povečanju prodajnih cen kož.

### 1.5.3. Računovodski kazalniki

| Vrednost v €   |                  | Vrednost kazalnika |                  | INDEKS<br>TEKOČE/<br>PRETEKLO |
|----------------|------------------|--------------------|------------------|-------------------------------|
| TEKOČE<br>LETO | PRETEKLO<br>LETO | TEKOČE<br>LETO     | PRETEKLO<br>LETO |                               |
| 2010           | 2009             | 2010               | 2009             | LETO                          |

#### 1. KAZALNIKI STANJA FINANCIRANJA

##### a) stopnja lastniškosti financiranja

|                              |            |            |      |      |    |
|------------------------------|------------|------------|------|------|----|
| kapital                      | 5.230.291  | 5.865.836  | 0,42 | 0,46 | 91 |
| obveznosti do virov sredstev | 12.464.103 | 12.684.629 |      |      |    |

##### b) stopnja dolgoročnosti financiranja

|                              |            |            |      |      |    |
|------------------------------|------------|------------|------|------|----|
| kapital + dolgoročni dolgovi | 5.582.692  | 6.271.931  | 0,45 | 0,49 | 91 |
| obveznosti do virov sredstev | 12.464.103 | 12.684.629 |      |      |    |

#### 2. KAZALNIKI STANJA INVESTIRANJA

##### a) stopnja osnovnosti investiranja

|                                            |            |            |      |      |    |
|--------------------------------------------|------------|------------|------|------|----|
| osnovna sredstva (po neodpisani vrednosti) | 5.375.567  | 5.875.919  | 0,43 | 0,46 | 93 |
| sredstva                                   | 12.464.103 | 12.684.629 |      |      |    |

##### b) stopnja dolgoročnosti investiranja

|                                                   |            |            |      |      |    |
|---------------------------------------------------|------------|------------|------|------|----|
| dolg. sredstva (brez odloženih terjatev za davek) | 5.747.110  | 6.248.633  | 0,46 | 0,49 | 94 |
| sredstva                                          | 12.464.103 | 12.684.629 |      |      |    |

#### 3. KAZALNIKI VODORAVNEGA FINANČNEGA USTROJA

##### a) kapitalna pokritost osnovnih sredstev

|                                            |           |           |      |      |    |
|--------------------------------------------|-----------|-----------|------|------|----|
| kapital                                    | 5.230.291 | 5.865.836 | 0,97 | 1,00 | 97 |
| osnovna sredstva (po neodpisani vrednosti) | 5.375.567 | 5.875.919 |      |      |    |

##### b) neposredna pokritost kratkoročnih obveznosti (hitri koeficient)

|                        |           |           |      |      |    |
|------------------------|-----------|-----------|------|------|----|
| likvidna sredstva      | 10.319    | 36.964    | 0,00 | 0,01 | 26 |
| kratkoročne obveznosti | 6.849.954 | 6.398.948 |      |      |    |

##### c) pospešena pokritost kratkoročnih obveznosti (pospešeni koeficient)

|                                          |           |           |      |      |     |
|------------------------------------------|-----------|-----------|------|------|-----|
| likvidna sredstva + kratkoročne terjatve | 5.676.070 | 5.012.511 | 0,83 | 0,78 | 106 |
| kratkoročne obveznosti                   | 6.849.954 | 6.398.948 |      |      |     |

##### d) kratkoročna pokritost kratkoročnih obveznosti (kratkoročni koeficient)

|                        |           |           |      |      |    |
|------------------------|-----------|-----------|------|------|----|
| kratkoročna sredstva   | 6.693.100 | 6.414.838 | 0,98 | 1,00 | 97 |
| kratkoročne obveznosti | 6.849.954 | 6.398.948 |      |      |    |

#### 5. KAZALNIKI GOSPODARNOSTI

##### a) gospodarnost poslovanja

|                   |            |            |      |      |    |
|-------------------|------------|------------|------|------|----|
| poslovni prihodki | 23.693.177 | 24.190.861 | 0,99 | 1,00 | 99 |
| poslovni odhodki  | 23.877.628 | 24.097.434 |      |      |    |

#### 6. KAZALNIKI DONOSNOSTI

##### a) čista dobičkonosnost kapitala

|                                                   |           |           |       |      |        |
|---------------------------------------------------|-----------|-----------|-------|------|--------|
| čisti dobiček v poslovnem obdobju                 | -390.338  | 17.047    | -0,07 | 0,00 | -2.543 |
| povprečna vr. kapitala (brez č.dobička posl.obd.) | 5.734.709 | 6.368.078 |       |      |        |

### **1.5.4. Ravnanje z okoljem**

Družba ima svojo čistilno napravo za odpadne vode. Pri svojem poslovanju upošteva veljavne standarde in predpise iz tega področja.

Odvoz živalskih odpadkov:

| v €       | 2010           | 2009           | indeks       |
|-----------|----------------|----------------|--------------|
| januar    | 21.448         | 25.372         | 84,53        |
| februar   | 20.971         | 22.854         | 91,76        |
| marec     | 27.045         | 24.822         | 108,96       |
| april     | 21.392         | 21.293         | 100,47       |
| maj       | 20.107         | 22.613         | 88,92        |
| junij     | 19.125         | 23.250         | 82,26        |
| julij     | 15.822         | 20.962         | 75,48        |
| avgust    | 19.084         | 19.538         | 97,67        |
| september | 19.861         | 22.293         | 89,09        |
| oktober   | 17.318         | 25.324         | 68,39        |
| november  | 25.641         | 28.041         | 91,44        |
| december  | 25.912         | 33.652         | 77,00        |
|           | <b>253.726</b> | <b>290.017</b> | <b>87,49</b> |

Komunalne storitve:

| v €       | 2010           | 2009           | indeks       |
|-----------|----------------|----------------|--------------|
| januar    | 17.191         | 16.334         | 105,25       |
| februar   | 20.883         | 20.617         | 101,29       |
| marec     | 19.255         | 17.448         | 110,36       |
| april     | 16.520         | 18.004         | 91,76        |
| maj       | 14.951         | 18.696         | 79,97        |
| junij     | 16.906         | 15.846         | 106,69       |
| julij     | 17.339         | 24.424         | 70,99        |
| avgust    | 18.000         | 19.942         | 90,26        |
| september | 17.778         | 18.161         | 97,89        |
| oktober   | 15.738         | 18.619         | 84,53        |
| november  | 10.317         | 13.184         | 78,25        |
| december  | 14.915         | 14.156         | 105,36       |
|           | <b>199.793</b> | <b>215.432</b> | <b>92,74</b> |

### **1.5.5 Podružnice v tujini**

Družba nima podružnic v tujini.

## ***1.6. PREGLED POMEMBNEJŠIH DOGODKOV***

### ***1.6.1. Pomembnejši dogodki v letu 2010***

V mesecu avgustu družba ni podaljšala najemne pogodbe za obrat v Tolminu. Družba je imela obrat v najemu od Mip d.d. v stečaju od 18.08.2009. Zaradi neizkoriščenosti kapacitet družba ni podaljšala najemne pogodbe.

V mesecu februarju je družba pridobila IFS standard, v mesecu avgustu certifikat ekološkega zakola SI-EKO- 001.

### ***1.6.2. Pomembnejši dogodki po zaključku leta 2010***

Po zaključku leta 2010 ni pomembnejših dogodkov.

## ***1.7. DATUM ODOBRITVE LETNEGA POROČILA***

Nadzorni svet še ni obravnaval revidiranega Letnega poročila za leto 2010.

## ***1.8. PRIČAKOVANI RAZVOJ DRUŽBE***

KOŠAKI TMI d.d. je ono od večjih mesnopredelovalnih podjetij v Sloveniji. Podjetje, ki ga odlikujeta tradicija in kakovost proizvodov ter storitev posluje tudi na trgih zahodne in JV Evrope. Z investicijo v modernizacijo in združitev proizvodnih lokacij bo podjetje v prihodnosti zagotavljalo razvoj in tudi širitev na nove trge.

### ***1.8.1. Cilji podjetja***

Cilji, ki jih pri svojem poslanstvu podjetje zasleduje, so:

- prilagodljivost potrebam trga,
- zagotavljati tehnološki razvoj,
- celostno pristopati k potrebam naročnika,
- graditi dolgoročna sodelovanja,
- dosegati trajno in stabilno rast dohodka in dobička,
- zagotavljati okolju prijazno proizvodnjo
- zagotavljati socialno varnost zaposlenim.

### ***1.8.2. Opredelitev ciljnih kupcev in ciljnih trgov***

CILJNI KUPCI podjetja Košaki TMI na domače trgu so:

- trgovska podjetja
- javne ustanove
- HORECA sektor
- drugi mesnopredelovalni obrati
- privatne mesnice
- fizične osebe, ki kupujejo meso in izdelke v maloprodajnih enotah podjetja

Na tujih trgih so ciljni kupci:

- trgovska podjetja
- različni distributerji za meso in mesne izdelke

CILNI TRGI podjetja so domači trg, trgi držav članic EU in trgi na področju JV Evrope. V prihodnosti želi družba svojo dejavnost okrepiti predvsem v BiH, Črni gori, Srbiji, Hrvaški ter tudi iskati nove prodajne priložnosti znotraj prostora EU. Ker so v Evropi trenutno velika prodajna niša izdelki HALAL iz govejega mesa, podjetje išče dodatne priložnosti predvsem na trgih, kjer živi prebivalstvo muslimanske veroizpovedi.

Podjetje je naredilo raziskavo ciljnih trgov in ugotovilo, da obstajajo realne možnosti za povečevanje prodaje kakovostnih izdelkov in storitev.

## **1.9. AKTIVNOSTI DRUŽBE NA PODROČJU RAZISKAV IN RAZVOJA**

*V letu 2010 je bilo uspešno dokončanih 5 razvojnih nalog:*

### **1. Pohorska bunka:**

Visoko kakovosten sušen-trajni izdelek, proizveden iz svinjskega plečeta, ki mu predhodno odstranimo maščobno tkivo. Po soljenju, kose mesa ovijemo v mrežice, dimimo in sušimo do zelenega izdelka. Izdelek se lahko trži kot cel kos ali pa se nareže in prodaja kot narezek.



### **2. Sušena riba**

Prav tako visoko kakovosten sušen-trajni izdelek, ki je proizveden iz sveže svinjske ribe, ki ji popolnoma odstranimo maščobno tkivo. Tehnologija je podobna kot pri Pohorski bunki. Sušena riba je izdelek, ki ga lahko tržimo v kosu ali pa narežemo in tržimo tudi kot narezek.

### **3. Debrečinka**

Debrečinka je izdelek-klobasa za kuhanje, ki je namenjena širšemu krogu potrošnikov. Izdelek je proizveden iz svinjskega mesa, ki mu pri mletju poleg začimb dodamo papriko, kar daje izdelku specifičen rdeč videz. Debrečinka klobaso pred zaužitjem termično

obdelamo, kot prilogo pa lahko ponudimo kruh in druge dodatke, kot so gorčica, majoneza ali kisla zelenjava.



#### **4. Klobasa za kuhanje Lidl**

Izdelek spada v skupino pasterizirane mesnine - poltrajne klobase in je bil razvit na željo trgovskega sistema Lidl.



#### **5. Prekajena govedina**

Visoko kakovosten izdelek, ki je proizveden iz govejega stegna IA kvalitete. Sveže meso se razsoli ter dimi. Po kratkem sušenju dobimo izdelek, ki je primeren za uživanje kot samostojna jed, brez predhodne termične obdelave. Ker je izdelan skladno z Halal certifikatom, ga lahko kot takšnega tudi deklariramo in tržimo.





## 6. Podravska klobasa

Izdelek je narejen iz svinjskega in govejega mesa, ki ga polnimo po mletju in dodajanju začimb v propusten ovitek, ker se izdelek rahlo dimi in 2-3 dni suši. Izdelek lahko uživamo brez predhodne toplotne obdelave, za pripravo sendvičev in narezkov.



## **Razvoj na področju certifikatov:**

Ljudje so vedno bolj ekološko osveščeni in se zavedajo negativnih posledic nezdravega prehranjevanja in negativnih posledic intenzivnega konvencionalnega kmetijstva na okolje. V zadnjem času se pojavlja vedno več raznih alergij na živila. Mnogi ugotavljajo, da ekološka živila niso nosilci alergenov in zato posegajo po njih. Velikokrat je pomemben vidik pri odločanju za nakup ekoloških proizvodov tudi živalim prilagojena reja, ki je ena od osnov v ekološkem kmetijstvu.



Zato smo v letu 2010 odločili za pridobitev **EKOLOŠKEGA CERTIFIKATA**, kar pomeni, da se v OE Klavnica lahko vrši zakol, razsek ter trženje predpakiranega govejega in svinjskega mesa ekološkega- **EKO** oziroma **BIO** mesa in klavnih polovic. Vso prepakirano svinjsko in goveje meso se lahko trži kot EKO ali BIO MESO, seveda ob osnovnem pogoju, da so tudi živali vzrejena skladno z pogoji, ki jih predpisuje standard za ekološko pridelavo.

V mesecu marcu 2010 pa smo se tudi certificirali po IFS STANDARDU- **International Food Standard**.

Z naraščanjem globalnega deleža proizvodov trgovskih blagovnih znamk, so trgovci prepoznali potrebo po enotnih kriterijih za ocenjevanje proizvajalcev živil. IFS standard je namenjen komuniciranju med trgovcem in proizvajalcem živil.

S prodorom evropskih in svetovnih trgovskih verig v Slovenijo, so prenašajo tudi njihove zahteve do slovenskih proizvajalcev živil, ki so dobavitelji proizvodov več trgovskim verigam. IFS standard združuje zahteve sistema HACCP po Codex Alimentariusu, poleg tega pa še pravila dobre poslovne in dobre higienske prakse, sledljivosti ter označevanja živil.

Ocene, ki so bile pridobljene pri presoji z omenjenim standardom so nam v ponos in potrjujejo naše kvalitetne oziroma varne proizvode katere tržimo na domačem trgu in s katerimi prodiramo tudi na tuja tržišča.

Pridobljena ocena za IFS standard za OE Klavnico: **Higher Level 95,25%**

Pridobljena ocena za IFS standard za OE Pridelavo: **Higher Level 96,98%**

## ***1.10. FINANČNA IN POSLOVNA TVEGANJA***

Leto 2010 so zaznamovale zahtevne gospodarske razmere, saj je bila gospodarska rast negativna. Posledica tega je bila znižanje povpraševanje v trgovini na drobno, hkrati so se nadaljevali tudi negativni učinki globalne finančne krize.

### ***1.10.1. Finančna tveganja***

Med finančnimi tveganji so ključna sledeča tveganja:

- kreditno tveganje kupcev na odloženo plačilo
- likvidnostno tveganje
- tveganje refinanciranja finančnih obveznosti

*Kreditno tveganje kupcev* - zaradi gospodarske krize se vse več naših kupcev sooča s likvidnostmi težavami. S tem se povečuje verjetnost, da bodo naše terjatve le delno oziroma sploh ne bodo poplačane. Kreditno tveganje obvladujemo s sprotnim nadzorom slabih plačnikov katerim se omejuje dobava blaga, aktivnejši postopki pri izterjavi terjatev, izvajanje medsebojnih in verižnih kompenzacij s kupci.

*Likvidnostno tveganje* obvladujemo z aktivnejšim izvajanjem postopkov izterjave terjatev, vlaganjem izvršb in tožb, optimizacijo obsega naročil in kompenzacija s kupci in dobavitelji.

*Tveganja refinancira* – s poslovnimi bankami se dogovarjamo, da nam posojila, ki bodo zapadla podaljšajo.

### **1.10.2. Poslovna tveganja**

Med poslovnimi tveganji je največje tveganje zmanjšanje kupne moči. Zaradi zaostrenih gospodarskih razmer, stečajev in odpuščanj delavcev se je kupna moč nekaterih segmentov prebivalstva močno zmanjšala. Prav tako je opaziti spremembe v nakupnem vedenju potrošnikov.

Sprejeli smo več ukrepov za obvladovanje tveganja zmanjšanja kupne moči, med njimi so pospešene degustacije in prilagajanje cen.

### **1.11. RAZKRITJA PRI PREDPISANEM ZUNANJEM POROČANJU**

Družba Košaki TMI d.d. uporablja Slovenske računovodske standarde in ima računovodske izkaze skladne z vsemi zahtevami vseh ustreznih standardov ter z vsemi ustreznimi stališči in pojasnili.

### **1.12. IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE**

Načela upravljanja Košakov TMI d.d., izhajajo iz veljavnih pravnih norm v Republiki Sloveniji, internih aktov družbe ter ustaljene dobre prakse. Družbo vodi enočlanska uprava, njeno delovanje pa nadzoruje nadzorni svet.

Organi družbe so:

- skupščina,
- nadzorni svet in
- uprava.

**Skupščina** delničarjev je najvišji organ družbe. Na njej se neposredno udejanja volja delničarjev družbe ter sprejemajo temeljne in statutarne odločitve. Ena delnica predstavlja na skupščini en glas. Lastne delnice ne omogočajo glasovalnih pravic na skupščini.

V letu 2010 sta bili dve skupščini in sicer 14.04.2010, 2. izredna skupščina in 24.06.2010, 15. redna skupščina družbe.

Sprejeti sklepi so bili objavljeni na SEOnetu in na spletnih straneh družbe Košaki TMI d.d..

**Nadzorni svet družbe** se sestaja najmanj štirikrat letno, praviloma po preteklem trimesečju poslovnega leta. Glavna naloga nadzornega sveta je nadzor nad poslovanjem in vodenjem poslov družbe. Sestava nadzornega sveta je določena s statutom. Člani nadzornega sveta so izvoljeni za obdobje štirih let in so lahko ponovno izvoljeni. Nadzorni svet ima za boljše delo komisijo za kadrovska vprašanja.

Predstavniki kapitala v nadzornem svetu so :

ga. Kristina Peserl Vračič (predsednica),  
g. Marjan Janžekovič (podpredsednik),  
g. Franc Fašalek (član),  
g. Franc Podlesek (član),  
g. Anton Zobec (član),  
ga. Andreja Komel (član).

Predstavniki zaposlenih :

g. Smiljan Fingušt (član),  
g. Ludvik Turk (član),  
ga. Željka Golob (član).

**Uprava družbe** je enočlanska in jo predstavlja predsednik uprave g. Jure Bojnec.

### ***1.12.1. Notranje kontrole in upravljanje tveganj v povezavi z rač. poročanjem***

Notranje kontrole so usmeritve in postopki, ki so jih Košaki TMI d.d. vzpostavili in jih izvajajo na vseh ravneh, da bi obvladovali tveganja, povezana z računovodskimi poročanjem. Namen notranje kontrole je zagotoviti učinkovitost in uspešnost delovanja, zanesljivost računovodskega poročanja in skladnost z veljavnimi zakoni ter drugimi zunanjimi in notranjimi predpisi. Računovodsko kontroliranje temelji na načelih resničnosti in delitve odgovornosti, na kontroli izvajanja poslov, ažurnosti evidenc, usklajenosti stanja izkazanega v poslovnih knjigah in dejanskega stanja.

### **1.13. IZJAVA O SKLADNOSTI Z DOLOČBAMI KODEKSA UPRAVLJANJA JAVNIH DELNIŠKIH DRUŽB**

Košaki TMI d.d. podajajo izjavo o skladnosti s Kodeksom upravljanja javnih delniških družb, ki je v veljavi od 5. februarja 2007 in je v slovenskem in angleškem jeziku objavljen na spletni strani Ljubljanske borze [www.ljse.si](http://www.ljse.si).

Uprava in nadzorni svet družbe izjavljata, da sta uprava in nadzorni svet družbe kot organa delniške družbe spoštovali načela upravljanja delniških družb in si prizadevali za njihovo udejanjanje v družbi.

Vsa določila Kodeksa upravljanja javnih delniških družb skoraj v celoti izpolnjujemo razen nekaterih odstopanj, ki jih navajamo v nadaljevanju:

- *1.2.6. Organizirano zbiranje pooblastil.* Družba zaradi malega števila delničarjev ne organizira zbiranja pooblasti.
- *1.3.18. Člane nadzornega sveta naj skupščina delničarjev voli posamično.* Priporočila o posamični izvolitvi članov nadzornega sveta družba doslej ni upoštevala.
- *3.7.1. V družbi, kjer je to primerno, se priporoča, da nadzorni svet ustanovi revizijsko komisijo.* Nadzorni svet se pri svojem poslovanju do sedaj ni odločil za oblikovanje revizijske komisije.

**KOŠAKI TMI D.D.**  
**Predsednik uprave:**

**Jure Bojnec, univ. dipl. ekon.**



## 2. RAČUNOVODSKO POROČILO

### 2.1. BILANCA STANJA

v EUR

|             |                                                                        | 2010              | 2009              |
|-------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|             | <b>SREDSTVA</b>                                                        | <b>12.464.103</b> | <b>12.684.629</b> |
| <b>A.</b>   | <b>DOLGOROČNA SREDSTVA</b>                                             | <b>5.768.268</b>  | <b>6.269.791</b>  |
| <b>I.</b>   | <b>Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitev</b> | <b>67.461</b>     | <b>3.798</b>      |
| 1.          | Dolgoročne premoženjske pravice                                        | 67.461            | 3.798             |
| 2.          | Dobro ime                                                              | 0                 | 0                 |
| 3.          | Predujmi za neopredmetena dolgoročna sredstva                          | 0                 | 0                 |
| <b>II.</b>  | <b>Opredmetena osnovna sredstva</b>                                    | <b>5.308.106</b>  | <b>5.872.121</b>  |
| 1.          | Zemljišča in zgradbe                                                   | 3.019.913         | 3.225.655         |
|             | a) Zemljišča                                                           | 1.265.961         | 1.277.514         |
|             | b) Zgradbe                                                             | 1.753.952         | 1.948.141         |
| 2.          | Proizvajalne naprave in stroji                                         | 0                 | 0                 |
| 3.          | Druge naprave in oprema                                                | 1.742.863         | 2.177.689         |
| 4.          | Opredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo                        | 545.329           | 468.777           |
|             | a) Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi                  | 545.329           | 468.777           |
|             | b) Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev               | 0                 | 0                 |
| <b>III.</b> | <b>Naložbene nepremičnine</b>                                          | <b>0</b>          | <b>0</b>          |
| <b>IV.</b>  | <b>Dolgoročne finančne naložbe</b>                                     | <b>370.974</b>    | <b>372.077</b>    |
| 1.          | Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil                             | 370.974           | 372.077           |
|             | a) Delnice in deleži v družbah v skupini                               | 0                 | 0                 |
|             | b) Delnice in deleži v pridruženih družbah                             | 0                 | 0                 |
|             | c) Druge delnice in deleži                                             | 0                 | 0                 |
|             | č) Druge dolgoročne finančne naložbe                                   | 370.974           | 372.077           |
| 2.          | Dolgoročna posojila                                                    | 0                 | 0                 |
| <b>V.</b>   | <b>Dolgoročne poslovne terjatve</b>                                    | <b>569</b>        | <b>637</b>        |
| 1.          | Dolgoročne poslovne terjatve do družb v skupini                        | 0                 | 0                 |
| 2.          | Dolgoročne poslovne terjatve do kupcev                                 | 0                 | 0                 |
| 3.          | Dolgoročne poslovne terjatve do drugih                                 | 569               | 637               |
| <b>VI.</b>  | <b>Odložene terjatve za davek</b>                                      | <b>21.158</b>     | <b>21.158</b>     |
| <b>B.</b>   | <b>KRATKOROČNA SREDSTVA</b>                                            | <b>6.693.100</b>  | <b>6.414.838</b>  |
| <b>I.</b>   | <b>Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo</b>                      | <b>0</b>          | <b>0</b>          |
| <b>II.</b>  | <b>Zaloge</b>                                                          | <b>1.017.031</b>  | <b>1.402.327</b>  |
| 1.          | Material                                                               | 210.804           | 160.668           |
| 2.          | Nedokončana proizvodnja                                                | 464.144           | 955.092           |
| 3.          | Proizvodi in trgovsko blago                                            | 342.082           | 286.567           |
| <b>III.</b> | <b>Kratkoročne finančne naložbe</b>                                    | <b>0</b>          | <b>0</b>          |
| 1.          | Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil                            | 0                 | 0                 |
| 2.          | Kratkoročna posojila                                                   | 0                 | 0                 |
| <b>IV.</b>  | <b>Kratkoročne poslovne terjatve</b>                                   | <b>5.665.750</b>  | <b>4.975.547</b>  |
| 1.          | Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini                       | 0                 | 0                 |
| 2.          | Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev                                | 4.668.983         | 4.097.583         |
| 3.          | Kratkoročne poslovne terjatve do drugih                                | 996.768           | 877.964           |
| <b>V.</b>   | <b>Denarna sredstva</b>                                                | <b>10.319</b>     | <b>36.964</b>     |
| <b>C.</b>   | <b>KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>                          | <b>2.735</b>      | <b>0</b>          |
|             | <b>IZVENBILANČNA EVIDENCA</b>                                          | <b>2.024.053</b>  | <b>2.324.865</b>  |

|             |                                                                 | 2010              | 2009              |
|-------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|             | <b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>                             | <b>12.464.103</b> | <b>12.684.629</b> |
| <b>A.</b>   | <b>KAPITAL</b>                                                  | <b>5.230.291</b>  | <b>5.865.836</b>  |
| <b>I.</b>   | <b>Vpoklicani kapital</b>                                       | <b>1.684.807</b>  | <b>1.804.238</b>  |
| 1.          | Osnovni kapital                                                 | 1.684.807         | 1.804.238         |
| 2.          | Nevpoklicani kapital (kot odbitna postavka)                     | 0                 | 0                 |
| <b>II.</b>  | <b>Kapitalske rezerve</b>                                       | <b>2.772.648</b>  | <b>2.772.648</b>  |
| <b>III.</b> | <b>Rezerve iz dobička</b>                                       | <b>1.146.126</b>  | <b>1.271.903</b>  |
| 1.          | Zakonske rezerve                                                | 681.049           | 681.049           |
| 2.          | Rezerve za lastne delnice in lastne poslovne deleže             | 245.208           | 115.822           |
| 3.          | Lastne delnice in lastni poslovni deleži (kot odbitna postavka) | (245.208)         | (115.822)         |
| 4.          | Statutarne rezerve                                              | 168.481           | 171.102           |
| 5.          | Druge rezerve iz dobička                                        | 296.596           | 419.752           |
| <b>IV.</b>  | <b>Presežek iz prevrednotenja</b>                               | <b>0</b>          | <b>0</b>          |
| <b>V.</b>   | <b>Preneseni čisti poslovni izid</b>                            | <b>17.048</b>     | <b>0</b>          |
| <b>VI.</b>  | <b>Čisti poslovni izid poslovnega leta</b>                      | <b>(390.338)</b>  | <b>17.047</b>     |
| <b>B.</b>   | <b>REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>     | <b>251.510</b>    | <b>282.264</b>    |
| 1.          | Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti                  | 217.176           | 259.589           |
| 2.          | Druge rezervacije                                               | 34.334            | 22.675            |
| 3.          | Dolgoročne pasivne časovne razmejitev                           | 0                 | 0                 |
| <b>C.</b>   | <b>DOLGOROČNE OBVEZNOSTI</b>                                    | <b>100.891</b>    | <b>123.831</b>    |
| <b>I.</b>   | <b>Dolgoročne finančne obveznosti</b>                           | <b>100.891</b>    | <b>123.831</b>    |
| 1.          | Dolgoročne finančne obveznosti do družb v skupini               | 0                 | 0                 |
| 2.          | Dolgoročne finančne obveznosti do bank                          | 100.891           | 123.831           |
| 3.          | Dolgoročne finančne obveznosti na podlagi obveznic              | 0                 | 0                 |
| 4.          | Druge dolgoročne finančne obveznosti                            | 0                 | 0                 |
| <b>II.</b>  | <b>Dolgoročne poslovne obveznosti</b>                           | <b>0</b>          | <b>0</b>          |
| 1.          | Dolgoročne poslovne obveznosti do družb v skupini               | 0                 | 0                 |
| 2.          | Dolgoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev                  | 0                 | 0                 |
| 3.          | Dolgoročne menične obveznosti                                   | 0                 | 0                 |
| 4.          | Dolgoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov             | 0                 | 0                 |
| 5.          | Druge dolgoročne poslovne obveznosti                            | 0                 | 0                 |
| <b>III.</b> | <b>Odložene obveznosti za davek</b>                             | <b>0</b>          | <b>0</b>          |
| <b>Č.</b>   | <b>KRATKOROČNE OBVEZNOSTI</b>                                   | <b>6.849.954</b>  | <b>6.398.948</b>  |
| <b>I.</b>   | <b>Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev</b>             | <b>0</b>          | <b>0</b>          |
| <b>II.</b>  | <b>Kratkoročne finančne obveznosti</b>                          | <b>2.867.307</b>  | <b>2.301.650</b>  |
| 1.          | Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini              | 0                 | 0                 |
| 2.          | Kratkoročne finančne obveznosti do bank                         | 2.803.687         | 2.281.560         |
| 3.          | Kratkoročne finančne obveznosti na podlagi obveznic             | 0                 | 0                 |
| 4.          | Druge kratkoročne finančne obveznosti                           | 63.620            | 20.090            |
| <b>III.</b> | <b>Kratkoročne poslovne obveznosti</b>                          | <b>3.982.647</b>  | <b>4.097.298</b>  |
| 1.          | Kratkoročne poslovne obveznosti do družb v skupini              | 0                 | 0                 |
| 2.          | Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev                 | 3.633.130         | 3.794.495         |
| 3.          | Kratkoročne menične obveznosti                                  | 0                 | 0                 |
| 4.          | Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov            | 4.275             | 1.275             |
| 5.          | Druge kratkoročne poslovne obveznosti                           | 345.242           | 301.528           |
| <b>D.</b>   | <b>KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>                   | <b>31.457</b>     | <b>13.750</b>     |
|             | <b>IZVENBILANČNA EVIDENCA</b>                                   | <b>2.024.053</b>  | <b>2.324.865</b>  |

## 2.2. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

v EUR

|     |                                                                                                                        | 2010         | 2009         |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| 1.  | Čisti prihodki od prodaje                                                                                              | 23.113.463   | 23.891.337   |
| 2.  | Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje                                                        | (433.815)    | 458.782      |
| 3.  | Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve                                                                        | 49.940       | 47.494       |
| 4.  | Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)                                                     | 529.774      | 252.030      |
| 5.  | Stroški blaga, materiala in storitev                                                                                   | (19.213.859) | (20.465.180) |
| a)  | Nabavna vrednost prodanih blaga in materiala ter stroški porabljenega materiala                                        | (15.352.326) | (16.473.945) |
| b)  | Stroški storitev                                                                                                       | (3.861.533)  | (3.991.235)  |
| 6.  | Stroški dela                                                                                                           | (3.391.219)  | (3.196.351)  |
| a)  | Stroški plač                                                                                                           | (2.482.740)  | (2.336.220)  |
| b)  | Stroški socialnih zavarovanj                                                                                           | (400.356)    | (381.484)    |
|     | od tega stroški pokojninskih zavarovanj                                                                                | 0            | 0            |
| c)  | Drugi stroški dela                                                                                                     | (508.123)    | (478.647)    |
| 7.  | Odpisi vrednosti                                                                                                       | (732.799)    | (822.375)    |
| a)  | Amortizacija                                                                                                           | (680.630)    | (690.123)    |
| b)  | Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih dolgoročnih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih          | 0            | (524)        |
| c)  | Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih                                                               | (52.170)     | (131.728)    |
| 8.  | Drugi poslovni odhodki                                                                                                 | (105.936)    | (72.310)     |
| 9.  | Finančni prihodki iz deležev                                                                                           | 7.112        | 87.404       |
| a)  | Finančni prihodki iz deležev v družbah skupini                                                                         | 0            | 0            |
| b)  | Finančni prihodki iz deležev v pridruženih družbah                                                                     | 0            | 0            |
| c)  | Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah                                                                          | 7.089        | 87.364       |
| č)  | Drugi prihodki iz drugih naložb                                                                                        | 22           | 40           |
| 10. | Finančni prihodki iz danih posojil                                                                                     | 0            | 0            |
| a)  | Finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini                                                                  | 0            | 0            |
| b)  | Finančni prihodki iz posojil, danih drugim                                                                             | 0            | 0            |
| 11. | Finančni prihodki iz poslovnih terjatev                                                                                | 1.973        | 3.742        |
| a)  | Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do družb v skupini                                                             | 0            | 0            |
| b)  | Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih                                                                      | 1.973        | 3.742        |
| 12. | Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb                                                              | 0            | 0            |
| 13. | Finančni odhodki iz finančnih obveznosti                                                                               | (159.713)    | (121.943)    |
| a)  | Finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini                                                               | 0            | 0            |
| b)  | Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank                                                                          | (159.713)    | (121.943)    |
| c)  | Finančni odhodki iz izdanih obveznic                                                                                   | 0            | 0            |
| č)  | Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti                                                                        | 0            | 0            |
| 14. | Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti                                                                               | (32.686)     | (32.344)     |
| a)  | Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do družb v skupini                                                            | 0            | 0            |
| b)  | Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti                                                  | 0            | 0            |
| c)  | Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti                                                                        | (32.686)     | (32.344)     |
| 15. | Drugi prihodki                                                                                                         | 0            | 0            |
| 16. | Drugi odhodki                                                                                                          | (22.571)     | (13.239)     |
| 17. | Davek iz dobička                                                                                                       | 0            | 0            |
| 18. | Odloženi davki                                                                                                         | 0            | 0            |
| 19. | ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA                                                                               | (390.338)    | 17.047       |
| 20. | Spremembe presežka iz prevrednotenja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev                         | 0            |              |
| 21. | Spremembe presežka iz prevrednotenja finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo                                     | 0            |              |
| 22. | Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih izkazov podjetij v tujini (vplivov sprememb deviznih tečajev) |              |              |
| 23. | Druge sestavine vseobsegajočega donosa                                                                                 |              |              |
| 24. | Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja                                                                       | (390.338)    | 17.047       |
| 25. | Preneseni dobiček/Prenesena izguba                                                                                     | 17.047       | 0            |
| 26. | Zmanjšanje (sprostitvev) kapitalskih rezerv                                                                            |              |              |
| 27. | Zmanjšanje (sprostitvev) rezerv iz dobička ločeno po posameznih vrstah teh rezerv                                      |              |              |
| 28. | Povečanje (dodatno oblikovanje) rezerv iz dobička ločeno po posameznih vrstah teh rezerv                               |              |              |
| 29. | Bilančni dobiček/Bilančna izguba                                                                                       | (373.291)    | 0            |

### 2.3. IZKAZ DENARNIH TOKOV

v EUR

|           |                                                                                                                                                               | 2010               | 2009             |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|
| <b>A.</b> | <b>DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU</b>                                                                                                                          |                    |                  |
| <b>a)</b> | <b>Postavke izkaza poslovnega izida</b>                                                                                                                       | <b>134.593</b>     | <b>746.188</b>   |
|           | Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz poslovnih terjatev                                                                        | 23.437.253         | 24.194.603       |
|           | Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevrednotenje) in finančni odhodki iz poslovnih obveznosti                                                      | (23.302.660)       | (23.448.415)     |
|           | Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih                                                                                          | 0                  | 0                |
| <b>b)</b> | <b>Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja</b> | <b>(48.435)</b>    | <b>(842.535)</b> |
|           | Začetne manj končne poslovne terjatve                                                                                                                         | (89.512)           | (183.233)        |
|           | Začetne manj končne aktivne kratkoročne časovne razmejitve                                                                                                    | (2.735)            | 425              |
|           | Začetne manj končne odložene terjatve za davek                                                                                                                | 0                  | 0                |
|           | Začetna manj končna sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo                                                                                                | 0                  | 0                |
|           | Začetne manj končne zaloge                                                                                                                                    | 385.296            | (486.440)        |
|           | Končni manj začetni poslovni dolgovi                                                                                                                          | (353.322)          | 165.961          |
|           | Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije                                                                                                 | 11.837             | (339.248)        |
|           | Končne manj začetne odložene obveznosti za davek                                                                                                              | 0                  | 0                |
| <b>c)</b> | <b>Prebitek prejemkov (izdatkov) pri poslovanju (a+b)</b>                                                                                                     | <b>86.158</b>      | <b>(96.347)</b>  |
| <b>B.</b> | <b>DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU</b>                                                                                                                          |                    |                  |
| <b>a)</b> | <b>Prejemki pri naložbenju</b>                                                                                                                                | <b>15.299</b>      | <b>140.156</b>   |
|           | Prejemki do dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje                                                                       | 13.299             | 90.156           |
|           | Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev                                                                                                                 | 0                  | 0                |
|           | Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev                                                                                                          | 2.000              | 50.000           |
|           | Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin                                                                                                                  | 0                  | 0                |
| <b>b)</b> | <b>Izdatki pri naložbenju</b>                                                                                                                                 | <b>(392.613)</b>   | <b>0</b>         |
|           | Izdatki za pridobitev neopredmetnih sredstev                                                                                                                  | (67.903)           | 0                |
|           | Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev                                                                                                          | (324.710)          | 0                |
| <b>c)</b> | <b>Prebitek prejemkov (izdatkov) pri naložbenju (a+b)</b>                                                                                                     | <b>(377.314)</b>   | <b>140.156</b>   |
| <b>C.</b> | <b>DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU</b>                                                                                                                        |                    |                  |
| <b>a)</b> | <b>Prejemki pri financiranju</b>                                                                                                                              | <b>1.470.623</b>   | <b>0</b>         |
|           | Prejemki od vplačanega kapitala                                                                                                                               | 0                  | 0                |
|           | Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti                                                                                                        | 0                  | 0                |
|           | Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti                                                                                                       | 1.470.623          | 0                |
| <b>b)</b> | <b>Izdatki pri financiranju</b>                                                                                                                               | <b>(1.206.112)</b> | <b>(118.520)</b> |
|           | Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje                                                                                                       | (159.787)          | (118.520)        |
|           | Izdatki za vračila kapitala                                                                                                                                   | (119.431)          | 0                |
|           | Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti                                                                                                         | (22.940)           | 0                |
|           | Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti                                                                                                        | (903.954)          | 0                |
|           | Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku                                                                                                     | 0                  | 0                |
| <b>c)</b> | <b>c) Prebitek prejemkov (izdatkov) pri financiranju (a+b)</b>                                                                                                | <b>264.511</b>     | <b>(118.520)</b> |
| <b>Č.</b> | <b>KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV (x+y)</b>                                                                                                                  | <b>10.319</b>      | <b>(41.124)</b>  |
| <b>x)</b> | <b>Denarni izid v obdobju (Ac+Bc+Cc)</b>                                                                                                                      | <b>(26.645)</b>    | <b>(74.711)</b>  |
| <b>y)</b> | <b>Začetno stanje denarnih sredstev</b>                                                                                                                       | <b>36.964</b>      | <b>33.587</b>    |



## 2.4. IZKAZ GIBANJA KAPITALA

|                                                                                                                                       | Vpoklicani kapital |                      | Kapitalske rezerve | Rezerve iz dobička |                                                     |                                          |                    |                          | Presežek iz prevrednotenja | Preneseni čisti poslovni |                        | Čisti poslovni izid poslovnega |                              | Skupaj    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------------|------------------------------|-----------|
|                                                                                                                                       | Osnovni kapital    | Nevpoklicani kapital |                    | Zakonske rezerve   | Rezerve za lastne delnice in lastne poslovne deleže | Lastne delnice in lastni poslovni deleži | Statutarne rezerve | Druge rezerve iz dobička |                            | Preneseni čisti dobiček  | Prenesena čista izguba | Čisti dobiček poslovnega leta  | Čista izguba poslovnega leta |           |
| <b>A.1. Stanje 31/12 2008</b>                                                                                                         | 1.804.238          | 0                    | 2.772.648          | 681.049            | 115.822                                             | (115.822)                                | 171.102            | 419.752                  | 0                          | 0                        | 0                      | 0                              | 0                            | 5.848.789 |
| a) Preračuni za nazaj (popravek napak)                                                                                                |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| b) Prilagoditve za nazaj (spremembe računovodskih usmeritev)                                                                          |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| <b>A.2. Stanje 1/1-2010</b>                                                                                                           | 1.804.238          | 0                    | 2.772.648          | 681.049            | 115.822                                             | (115.822)                                | 171.102            | 419.752                  | 0                          | 0                        | 0                      | 0                              | 0                            | 5.848.789 |
| <b>B.1. Spremembe lastniškega kapitala-transakcije z lastniki</b>                                                                     | 0                  | 0                    | 0                  | 0                  | 0                                                   | 0                                        | 0                  | 0                        | 0                          | 0                        | 0                      | 0                              | 0                            | 0         |
| a) Vpis vpoklicanega osnovnega kapitala (vplačila kapitala)                                                                           |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| b) Vpis nevpoklicanega osnovnega kapitala                                                                                             |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| c) Vpoklic vpisanega osnovnega kapitala                                                                                               |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| č) Vnos dodatnih vplačil kapitala                                                                                                     |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| d) Nakup lastnih delnic in lastnih poslovnih deležev                                                                                  |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| e) Odtujitev oziroma umik lastnih delnic in lastnih poslovnih deležev                                                                 |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| f) Vračilo kapitala                                                                                                                   |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| g) Izplačilo dividend                                                                                                                 |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| h) Izplačilo nagrad organom vodenja in nadzornemu svetu                                                                               |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| i) Druge spremembe lastniškega kapitala                                                                                               |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| <b>B.2. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja</b>                                                                        |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                | 17.047                       | 17.047    |
| a) Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja                                                                               |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| b) Sprememba presežka iz prevrednotenja neopredmetenih osnovnih sredstev                                                              |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| c) Sprememba presežka iz prevrednotenja opredmetenih osnovnih sredstev                                                                |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| č) Sprememba presežka iz prevrednotenja finančnih naložb                                                                              |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| d) Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja                                                                      |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| <b>B.2. Spremembe v kapitalu</b>                                                                                                      | 0                  | 0                    | 0                  | 0                  | 0                                                   | 0                                        | 0                  | 0                        | 0                          | 0                        | 0                      | 0                              | 0                            | 0         |
| a) Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala                     |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| b) Razporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzornega sveta |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| c) Razporeditev dela čistega dobička za oblikovanje dodatnih rezerv po sklepu skupščine                                               |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| č) Poravnava izgube kot odbitne sestavine kapitala                                                                                    |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| d) Oblikovanje rezerve za lastne delnice in lastne poslovne deleže iz drugih sestavin kapitala                                        |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| e) Sprostitev rezerv za lastne delnice in lastne poslovne deleže in razporeditev na druge sestavine kapitala                          |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| f) Druge spremembe v kapitalu                                                                                                         |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            |                          |                        |                                |                              | 0         |
| <b>C. Končno stanje poročevalskega obdobja 31/12 2009</b>                                                                             | 1.804.238          | 0                    | 2.772.648          | 681.049            | 115.822                                             | (115.822)                                | 171.102            | 419.752                  | 0                          | 0                        | 0                      | 0                              | 17.047                       | 5.865.836 |
| <b>BILANČNI DOBIČEK / IZGUBA</b>                                                                                                      |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                          |                            | 0                        | 0                      | 0                              | 17.047                       | 17.047    |

|      |                                                                                                                                    | Vpoklicani kapital |                      | Kapitalske rezerve | Rezerve iz dobička |                                                     |                                          |                    | Presežek iz prevredn. | Preneseni čisti poslovni |                         | Čisti poslovni izid poslovnega |                               | Skupaj    |                              |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-----------|------------------------------|
|      |                                                                                                                                    | Osnovni kapital    | Nevpoklicani kapital |                    | Zakonske rezerve   | Rezerve za lastne delnice in lastne poslovne deleže | Lastne delnice in lastni poslovni deleži | Statutarne rezerve |                       | Druge rezerve iz dobička | Preneseni čisti dobiček | Prenesena čista izguba         | Čisti dobiček poslovnega leta |           | Čista izguba poslovnega leta |
| A.1. | Stanje 31/12-2009                                                                                                                  | 1.804.238          | 0                    | 2.772.648          | 681.049            | 115.822                                             | (115.822)                                | 171.102            | 419.752               | 0                        | 0                       | 0                              | 17.047                        | 0         | 5.865.836                    |
| a)   | Preračuni za nazaj (popravek napak)                                                                                                |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| b)   | Prilagoditve za nazaj (spremembe računovodskih usmeritev)                                                                          |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| A.2. | Stanje 1/1-2010                                                                                                                    | 1.804.238          | 0                    | 2.772.648          | 681.049            | 115.822                                             | (115.822)                                | 171.102            | 419.752               | 0                        | 0                       | 0                              | 17.047                        | 0         | 5.865.836                    |
| B.1. | Spremembe lastniškega kapitala-transakcije z lastniki                                                                              | (119.431)          | 0                    | 0                  | 0                  | 129.386                                             | (129.386)                                | (2.621)            | (123.156)             | 0                        | 0                       | 0                              | 0                             | 0         | 0                            |
| a)   | Vpis vpoklicanega osnovnega kapitala (vplačila kapitala)                                                                           |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| b)   | Vpis nevpoklicanega osnovnega kapitala                                                                                             |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| c)   | Vpoklic vpisanega osnovnega kapitala                                                                                               |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| č)   | Vnos dodatnih vplačil kapitala                                                                                                     |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| d)   | Nakup lastnih delnic in lastnih poslovnih deležev                                                                                  |                    |                      |                    |                    | 245.208                                             | (245.208)                                |                    | (245.208)             |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| e)   | Odtujitev oziroma umik lastnih delnic in lastnih poslovnih deležev                                                                 | (119.431)          |                      |                    |                    | (115.822)                                           | 115.822                                  |                    | 119.431               |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| f)   | Vračilo kapitala                                                                                                                   |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| g)   | Izplačilo dividend                                                                                                                 |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| h)   | Izplačilo nagrad organom vodenja in nadzornemu svetu                                                                               |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| i)   | Druge spremembe lastniškega kapitala                                                                                               |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          | (2.621)            | 2.621                 |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| B.2. | Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja                                                                                 |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         | 17.047                         | (390.338)                     | (373.291) | 0                            |
| a)   | Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja                                                                               |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| b)   | Sprememba presežka iz prevrednotenja neopredmetenih osnovnih sredstev                                                              |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| c)   | Sprememba presežka iz prevrednotenja opredmetenih osnovnih sredstev                                                                |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| č)   | Sprememba presežka iz prevrednotenja finančnih naložb                                                                              |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| d)   | Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja                                                                      |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| B.2. | Spremembe v kapitalu                                                                                                               | 0                  | 0                    | 0                  | 0                  | 0                                                   | 0                                        | 0                  | 0                     | 0                        | 0                       | 0                              | 0                             | 0         | 0                            |
| a)   | Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala                     |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| b)   | Razporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzornega sveta |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| c)   | Razporeditev dela čistega dobička za oblikovanje dodatnih rezerv po sklepu skupščine                                               |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| č)   | Poravnava izgube kot odbitek sestavine kapitala                                                                                    |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| d)   | Oblikovanje rezerve za lastne delnice in lastne poslovne deleže iz drugih sestavin kapitala                                        |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| e)   | Sprostitev rezerv za lastne delnice in lastne poslovne deleže in razporeditev na druge sestavine kapitala                          |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| f)   | Druge spremembe v kapitalu                                                                                                         |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          |                         |                                |                               |           | 0                            |
| C.   | Končno stanje poročevalskega obdobja 31/12-2010                                                                                    | 1.684.807          | 0                    | 2.772.648          | 681.049            | 245.208                                             | (245.208)                                | 168.481            | 296.596               | 0                        | 17.047                  | 0                              | 0                             | (390.338) | 5.230.290                    |
|      | BILANČNI DOBIČEK / IZGUBA                                                                                                          |                    |                      |                    |                    |                                                     |                                          |                    |                       |                          | 17.047                  | 0                              | 0                             | (390.338) | (373.291)                    |

## RAZKRITJA:

Izkaz gibanja kapitala je sestavljen po različici I. skladno s SRS 27.2.

Premiki v kapital v letu 2009 predstavljajo:

- vnos čistega dobička poslovnega leta 2009 v znesku 17.047€.

Premiki v kapital v letu 2010:

- vnos čiste poslovne izgube poslovnega leta – 390.388€, in
- druga povečanja sestavin kapitala 122.053€

V mesecu aprilu leta 2010 je družba po sklepu skupščine zmanjšala osnovni kapital za 119.431€ z umikom 2.862 lastnih kosovnih delnic družbe. Zmanjšani osnovni kapital znaša 1.684.807€ in je razdeljen na 40.374 navadno prosto prenosljivih imenskih kosovnih delnic. Znesek v višini 119.431€ je družba prenesla v druge rezerve iz dobička. V mesecu juniju je družba kupila lastne delnice v višini 245.208€ in oblikovala rezerve za lastne delnice iz drugih rezerv iz dobička.

Zaradi zmanjšanja osnovnega kapitala je družba zmanjšala statutarne rezerve na 10% osnovnega kapitala in razliko v višini 2.621€ prenesla na druge rezerve iz dobička.

| V € |                                        | 2010     | 2009   |
|-----|----------------------------------------|----------|--------|
| A.  | ČISTI DOBIČEK POSLOVNEGA LETA          |          | 17.047 |
|     |                                        |          |        |
| B.  | ČISTA IZGUBA POSLOVNEGA LETA           | -390.338 |        |
|     |                                        |          |        |
| C.  | PRENESENI ČISTI DOBIČEK                |          |        |
|     |                                        |          |        |
| Č.  | PRENESENA ČISTA IZGUBA                 |          |        |
|     |                                        |          |        |
| D.  | ZMANJŠANJE OSNOVNEGA KAPITALA          |          |        |
|     |                                        |          |        |
| E.  | ZMANJŠANJE KAPITALSKIH REZERV          |          |        |
|     | 1. zmanjšanje zakonskih rezerv         |          |        |
|     | 2. zmanjšanje rezerv za lastne deleže  |          |        |
|     | 3. zmanjšanje statutarne rezerv        |          |        |
|     | 4. zmanjšanje drugih rezerv iz dobička |          |        |
|     |                                        |          |        |
| F.  | POVEČANJE REZERV IZ DOBIČKA            |          |        |
|     | 1. povečanje zakonskih rezerv          |          |        |
|     | 2. povečanje rezerv za lastne deleže   |          |        |
|     | 3. povečanje statutarne rezerv         |          |        |
|     | 4. povečanje drugih rezerv iz dobička  |          |        |
|     |                                        |          |        |
| G.  | BILANČNI DOBIČEK (A+B+C-Č+D+E-F)       | -390.338 | 17.047 |

## **3. POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM**

### **3.1. PODLAGE ZA SESTAVO RAČUNOVODSKIH IZKAZOV**

Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in Zakonom o gospodarskih družbah (ZGD-1). Podatki v računovodskih izkazih temeljijo na knjigovodskih listinah in poslovnih knjigah vodenih v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

Pri pripravi so upoštevane temeljne računovodske predpostavke: upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov, časovne neomejenosti delovanja ter kakovostne značilnosti računovodskih izkazov, to so predvsem razumljivost, ustreznost, zanesljivost in primerljivost. Pri računovodskih usmeritvah so upoštevana osnovna računovodska načela: previdnost, prednost vsebine pred obliko in pomembnost.

### **3.2 RAČUNOVODSKE USMERITVE**

#### **Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve**

Neopredmetena sredstva zajemajo dolgoročno odložene stroške razvijanja, usredstvene stroške naložb v tuja opredmetena osnovna sredstva, naložbe v pridobljene pravice do industrijske lastnine in druge pravice ter dobro ime prevzetega podjetja. So nedenarna sredstva in praviloma fizično ne obstajajo.

Za neopredmeteno sredstvo se v poslovnih knjigah izkazujejo posebej nabavne vrednosti oziroma prevrednotene nabavne vrednosti, posebej popravki vrednosti kot kumulativni odpis, ki je posledica amortiziranja in posebej nabrana izguba zaradi oslabitve; v bilanco stanja se vpišejo zgolj po neodpisani vrednosti, ki je razlika med nabavno vrednostjo in popravkom vrednosti ter nabranimi izgubami zaradi oslabitve.

Neodpisano vrednost neopredmetenih sredstev je treba podrobno presoditi najmanj ob koncu vsakega poslovnega leta. Če se pričakovana doba koristnosti neopredmetenega sredstva s končno dobo koristnosti pomembno razlikuje od prejšnje ocene ter če se pomembno spremenijo pričakovanja gospodarskih koristi od sredstva, je treba dobo amortiziranja in metodo amortiziranja ustrezno spremeniti. Razlika med čistim donosom ob odtujitvi in knjigovodsko vrednostjo odtujenega neopredmetenega sredstva se prenese med prevrednotovalne poslovne prihodke, če je čisti donos ob odtujitvi večji od knjigovodske vrednosti, oziroma med prevrednotovalne poslovne odhodke, če je knjigovodska vrednost večja od čistega donosa ob odtujitvi.

Družba uporablja model nabavne vrednosti in torej vodi neopredmetena sredstva po njihovih nabavnih vrednostih, zmanjšanih za amortizacijske popravke vrednosti.

## **Opredmetena osnovna sredstva**

Opredmeteno osnovno sredstvo je sredstvo v lasti ali finančnem najemu, ki se uporablja pri ustvarjanju proizvodov ali opravljanju storitev oziroma dajanju v najem ali za pisarniške namene ter se bo po pričakovanjih uporabljalo v enem obračunskem obdobju.

Za opredmetena osnovna sredstva so v poslovnih knjigah izkazane posebej nabavne vrednosti oziroma prevrednotene nabavne vrednosti in posebej popravki vrednosti, pri čemer popravek vrednosti predstavlja njihov kumulativni odpis kot posledico amortiziranja. V bilanci stanja so izkazana po neodpisani vrednosti (knjigovodski vrednosti), ki predstavlja razliko med nabavno in odpisano vrednostjo.

V dejansko nabavno vrednost opredmetenega osnovnega sredstva so zajeti njegova nakupna cena in vsi stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati njihovi usposobitvi za nameravano uporabo ter ocena stroškov razgradnje, odstranitve in obnove. Če je nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva velika, se razporedi na njegove dele. Kasneje nastali stroški, ki so povezani z opredmetenim osnovnim sredstvom, povečujejo njegovo nabavno vrednost, če se povečujejo bodoče koristi v primerjavi s prej ocenjenimi.

Opredmetena osnovna sredstva se merijo po modelu nabavne vrednosti.

Za opredmetena osnovna sredstva so v poslovnih knjigah izkazane posebej nabavne vrednosti in posebej popravki vrednosti, pri čemer popravek vrednosti predstavlja njihov kumulativni odpis kot posledico amortiziranja. V bilanci stanja so izkazana po neodpisani vrednosti, ki predstavlja razliko med nabavno in odpisano vrednostjo.

## **Amortizacija**

Amortizacija je obračunana od izvirne nabavne vrednosti amortizirljivih sredstev, zmanjšana za ocenjeno preostalo vrednost. Osnovna sredstva se amortizirajo posamično. Uporablja se enakomerni časovni obračun amortiziranja. V primeru, da se v obračunskem obdobju spremeni metoda amortiziranja je potrebno izmeriti učinke spremembe, jih opisati in navesti razloge za spremembe.

Amortizacija je obračunana po stopnjah, ki so določene za posamezno osnovno sredstvo in se med obračunskim letom ne spreminjajo. Uporabljene amortizacijske stopnje so podane v pojasnilu k opredmetenim osnovnim sredstvom.

Med letom se obračunavajo začasni stroški amortizacije, ki se popravljajo za medletne spremembe v stanju opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev ter zaradi spremenjenih okoliščin, ki narekujejo spremembo izbrane metode obračunavanja amortizacije. Končni obračun amortizacije se sestavi ob koncu poslovnega leta in ob statusnih spremembah med letom.

## **Finančne naložbe**

Finančne naložbe so finančna sredstva, ki se v bilanci stanja izkazujejo kot dolgoročne in kratkoročne finančne naložbe. Dolgoročne naložbe so tiste, ki jih ima podjetje v posesti

dalj kot leto dni in jih ne namerava prodati. Tiste dolgoročne finančne naložbe v finančne dolgove drugih podjetij, države ali drugih izdajateljev (finančne naložbe v posojila), ki zapadejo v plačilo v letu dni po dnevu bilance stanja, se v bilanci stanja prenesejo med kratkoročne finančne naložbe.

Finančne naložbe se pri začetnem pripoznanju razvrstijo v:

- finančna sredstva izmerjena po poštenu vrednosti prek poslovnega izida,
- finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo,
- finančne naložbe v posojila ali
- za prodajo razpoložljiva finančna sredstva.

Finančne naložbe se v začetku izkazujejo po poštenu vrednosti. Če gre za finančno sredstvo, ki ni razvrščeno med finančna sredstva, izmerjena po poštenu vrednosti prek poslovnega izida, je treba začetni pripoznani vrednosti prišteti stroške posla, ki izhajajo neposredno iz nakupa ali izdaje finančnega sredstva.

Če podjetje obračunava finančno naložbo po datumu poravnave, mora naložbo, ki bo pozneje izmerjena po nabavni vrednosti ali odplačni vrednosti, pripoznati na začetku po njeni poštenu vrednosti na datum trgovanja, povečani za stroške posla.

Prevrednotovanje finančnih naložb je sprememba njihove knjigovodske vrednosti. Kot prevrednotovanje se ne štejejo pogodbeni pripisi obresti in druge spremembe glavnice naložbe. Pojavi se predvsem kot prevrednotovanje finančne naložbe na njihovo pošteno vrednost, prevrednotovanje finančnih naložb zaradi oslabitve ali prevrednotovanje finančnih naložb zaradi odprave njihove oslabitve.

Poštena vrednost je dokazana, če jo je mogoče zanesljivo izmeriti.

## **Zaloge**

Količinska enota zaloge materiala in trgovskega blaga se izvirno vrednoti po nabavni ceni, ki jo sestavljajo kupna cena, uvozne in druge dajatve in neposredni stroški nabave. Kupna cena je zmanjšana za dobljene popuste.

Količinska enota proizvoda oz. nedokončane proizvodnje se izvirno vrednoti po proizvodjalnih stroških. S proizvodjalnimi stroški so mišljeni neposredni stroški materiala, neposredni stroški dela, neposredni stroški storitev, neposredni stroški amortizacije in splošni proizvodjalni stroški.

Vrednosti sestavin v cene enote in celotna cena enote izhajajo v začetku iz izvirnih velikosti. Če se v obračunskem obdobju cene na novo nabavljenih enot ali stroški na novo proizvedenih enot razlikujejo od cen oziroma stroškov enot iste vrste v zalogi se lahko med letom za zmanjševanje teh količin uporablja metoda povprečnih cen.

Prevrednotenje zalog je sprememba njihove knjigovodske vrednosti. Opravi se ob koncu poslovnega leta ali med njim. Zaloge se vrednotijo po izvirni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti in sicer po manjši izmed njiju. Zaradi okrepitve se zaloge ne prevrednotujejo.

## **Terjatve**

Terjatve se v začetku izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo tudi plačane.

Terjatve, za katere se domneva, da ne bodo poravnane oziroma ne bodo poravnane v celotnem znesku, je treba šteti kot dvomljive, če se zaradi njih začne sodni postopek, pa kot sporne.

Družba določi kot sporne terjatve tiste, ki so bile dane v tožbo in obračuna popravek njihove vrednosti v breme prevrednotovalnih poslovnih odhodkov.

Prevrednotenje terjatev je sprememba njihove knjigovodske vrednosti. Opravi se lahko ob koncu poslovnega leta ali med njim.

Terjatve izražene v tuji valuti se na dan bilance stanja preračunajo v domačo valuto. Povečanje terjatev povečuje finančne prihodke, zmanjšanje terjatev pa povečuje finančne odhodke.

## **Kapital**

Celotni kapital podjetja se obvezno razčlenjuje na vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti poslovni izid, čisti poslovni izid poslovnega leta in prevrednotovalne popravke kapitala.

Prevrednotenje kapitala je sprememba njegove knjigovodske vrednosti kot posledice prevrednotenja sredstev. Opravi se na koncu poslovnega leta ali med njim. Presežek iz prevrednotenja se pojavi zaradi povečanja knjigovodske vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev, neopredmetenih sredstev, dolgoročnih finančnih naložb in kratkoročnih finančnih naložb.

## **Rezervacije**

Rezervacije se oblikujejo za sedanje obveze, ki izhajajo iz obvezujočih preteklih dogodkov in se bodo po predvidevanjih poravnale v obdobju, ki ni z gotovostjo določeno, ter katerih velikosti je mogoče zanesljivo oceniti. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve izkazujejo odložene prihodke (državne podpore in donacije prejete za pridobitev osnovnih sredstev oziroma za pokrivanje določenih stroškov), ki bodo v obdobju daljšem od leta dni pokrili odložene odhodke. Z njimi pokrivamo stroške amortizacije teh sredstev oziroma določene druge stroške in se porabijo s prenašanjem med prihodke.

Z rezervacijami v obliki vnaprej vračunanih stroškov pa pokrivamo v prihodnosti nastale stroške oziroma odhodke in lahko nastanejo iz naslova reorganizacije, pričakovanih izgub iz kočljivih pogodb, pokojnin, jubilejnih nagrad in odpravnin ob upokojitvi.

Rezervacije se lahko uporabljajo samo za tiste postavke, za katere so bile oblikovane, v utemeljenih primerih pa tudi za enakovrstne postavke.

Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve se ne prevrednotujejo. Na koncu obračunskega obdobja se popravijo tako, da je njihova vrednost enaka sedanji vrednosti izdatkov, ki so po predvidevanjih potrebni za poravnavo obveze.

Po koncu obračunskega obdobja, za katerega je bila oblikovana rezervacija, se njen celotni neporabljen del prenese med ustrezne prihodke.

## **Obveznosti**

Kratkoročne in dolgoročne obveznosti se na začetku ovrednotijo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin o njihovem nastanku.

Dolgoročne obveznosti se izkazujejo kot dolgoročne finančne obveznosti in dolgoročne poslovne obveznosti. Dolgoročne finančne obveznosti so dolgoročna posojila, dolgoročne poslovne obveznosti pa so dolgoročni krediti, dolgoročni dolgovi iz finančnega najema, dolgoročne menične obveznosti, dolgoročno dobljeni predujmi in varščine in obveznosti za odloženi davek. Povečujejo se za pripisane obresti ali zmanjšujejo za odplačane zneske in morebitne drugačne poravnave, če o tem obstaja sporazum z upnikom.

Del dolgoročnih obveznosti, ki je že zapadel v plačilo, in del dolgoročnih obveznosti, ki bo zapadel v plačilo v letu dni, se v bilanci stanja preneseta med kratkoročne obveznosti.

Pri kratkoročnih obveznostih se ločeno izkazujejo kratkoročne finančne obveznosti in kratkoročne poslovne obveznosti. Kratkoročne finančne obveznosti so dobljena posojila. Kratkoročne poslovne obveznosti so dobljeni predujmi in varščine od kupcev, obveznosti do dobaviteljev doma in v tujini, obveznosti za ne zaračunano blago in storitve, obveznosti do delavcev, obveznosti do državnih institucij in druge obveznosti.

Dolgoročni in kratkoročni dolgovi, izraženi v tuji valuti, se na dan bilance stanja preračunajo v domačo valuto. Povečanje kratkoročnih dolgov povečuje redne finančne odhodke, zmanjšanje dolgoročnih dolgov pa redne finančne prihodke.

## **Prihodki**

Prihodki se razčlenjujejo na poslovne prihodke, finančne prihodke in druge prihodke.

### **a) Poslovni prihodki**

Poslovni prihodki so prihodki od prodaje in drugi poslovni prihodki, povezani s poslovnimi učinki.

Prihodke od prodaje sestavljajo prodajne vrednosti prodanih proizvodov oziroma trgovskega blaga in materiala ter opravljenih storitev v obračunskem obdobju. Prihodki od prodaje proizvodov, trgovskega blaga in materiala se merijo na podlagi prodajnih cen, navedenih na fakturah in drugih listinah, zmanjšanih za popuste, odobrene ob prodaji ali kasneje, tudi zaradi zgodnejšega plačila.

Drugi poslovni prihodki, povezani s poslovnimi učinki, so subvencije, dotacije, regresi, kompenzacije, premije in podobni prihodki.



Prevrednotovalni poslovni prihodki se pojavljajo ob odtujitvi opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev kot presežki njihove prodajne vrednosti nad njihovo knjigovodsko vrednostjo.

#### **b) Finančni prihodki**

Finančni prihodki so prihodki od naložbenja. Pojavljajo se v zvezi z finančnimi naložbami in tudi v zvezi s terjatvami v obliki obračunanih obresti, deležev v dobičku drugih in kot prevrednotovalni finančni prihodki. Prevrednotovalni finančni prihodki se pojavijo ob odtujitvi finančnih naložb.

#### **Odhodki**

Odhodki se razvrščajo na poslovne odhodke, finančne odhodke in druge odhodke.

#### **a) Poslovni odhodki**

Poslovne odhodke predstavljajo vsi stroški nastali v poslovnem letu, evidentirani po naravnih vrstah kot so stroški materiala, stroški storitev, popravek obratnih sredstev, amortizacija... Prevrednotovalni poslovni odhodki se pojavijo v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi, neopredmetenimi sredstvi in obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve, če zmanjšanje njihove vrednosti ni krito s presežkom iz prevrednotenja kapitala iz njihove predhodne okrepitve.

#### **b) Finančni odhodki**

Finančni odhodki so odhodki za financiranje in odhodki za naložbenje. Med odhodki za financiranje so zajeti predvsem stroški danih obresti, odhodki za naložbenje pa imajo naravo prevrednotovalnih finančnih odhodkov. Prevrednotovalni finančni odhodki se pojavijo v zvezi s finančnimi naložbami zaradi njihove oslabitve, če zmanjšanje njihove vrednosti ni krito s presežkom iz prevrednotenja kapitala.

### 3.3. RAZKRITJA POSTAVK V BILANCI STANJA

#### 3.3.1 Neopredmetena osnovna sredstva

Preglednica neopredmetenih osnovnih sredstev in dolgoročno aktivnih časovnih razmejitev:

|                                       | Dobro ime | Usredstveni<br>stroški naložb v<br>tuja<br>opredmetena<br>osnovna<br>sredstva | Odloženi<br>stroški<br>razvijanja | Premoženjske<br>pravice | Druga<br>neopredmetena<br>sredstva (tudi<br>emisijski<br>kuponi) | Dolgoročno<br>aktivne časovne<br>razmejitve | Kratkoročni<br>predujmi | Skupaj: |
|---------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------|---------|
| <b>NABAVNA VREDNOST</b>               |           |                                                                               |                                   |                         |                                                                  |                                             |                         |         |
| <b>Stanje 01/01-2010</b>              | 0         | 0                                                                             | 0                                 | 3.893                   | 0                                                                | 0                                           | 0                       | 3.893   |
| Pridobitve                            |           |                                                                               |                                   | 69.370                  |                                                                  |                                             |                         | 69.370  |
| Odtujitve                             |           |                                                                               |                                   |                         |                                                                  |                                             |                         | 0       |
| Prevrednotevanje                      |           |                                                                               |                                   |                         |                                                                  |                                             |                         | 0       |
| <b>Stanje 31/12-2010</b>              | 0         | 0                                                                             | 0                                 | 73.263                  | 0                                                                | 0                                           | 0                       | 73.263  |
|                                       |           |                                                                               |                                   |                         |                                                                  |                                             |                         |         |
| <b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>             |           |                                                                               |                                   |                         |                                                                  |                                             |                         |         |
| <b>Stanje 01/01-2010</b>              |           | 0                                                                             | 0                                 | 95                      | 0                                                                |                                             |                         | 95      |
| Pridobitve                            |           |                                                                               |                                   |                         |                                                                  |                                             |                         | 0       |
| Odtujitve                             |           |                                                                               |                                   |                         |                                                                  |                                             |                         | 0       |
| Amortizacija                          |           |                                                                               |                                   | 5.707                   |                                                                  |                                             |                         | 5.707   |
| Prevrednotevanje                      |           |                                                                               |                                   |                         |                                                                  |                                             |                         | 0       |
| <b>Stanje 31/12-2010</b>              |           | 0                                                                             | 0                                 | 5.802                   | 0                                                                |                                             |                         | 5.802   |
|                                       |           |                                                                               |                                   |                         |                                                                  |                                             |                         |         |
| <b>Neodpisana vrednost 01/01-2010</b> | 0         | 0                                                                             | 0                                 | 3.798                   | 0                                                                | 0                                           | 0                       | 3.798   |
| <b>Neodpisana vrednost 31/12-2010</b> | 0         | 0                                                                             | 0                                 | 67.461                  | 0                                                                | 0                                           | 0                       | 67.461  |

## Neopredmetena osnova sredstva

v EUR

|                                                              | 2010          | 2009         |
|--------------------------------------------------------------|---------------|--------------|
| Premoženjske pravice                                         | 73.263        | 3.798        |
| Popravek vrednosti premoženjskih pravic zaradi amortiziranja | (5.802)       |              |
| <b>Skupaj:</b>                                               | <b>67.461</b> | <b>3.798</b> |

### RAZKRITJA:

Pridobitve neopredmetenih osnovnih sredstev predstavljajo:

Večje nabave v vrednosti 56.375€:

- PROPIS znesku 49.330€
- Licence za videonadzor v znesku 1.872€
- Windows licence in SQL v znesku 5.173€.

Delna povečanja nabavne vrednosti v znesku 12.995€:

- PROPIS v znesku 10.969€
- Windows v znesku 938€ in
- Nadgradnja tehtnic v znesku 1.088€.

Družba uporablja model nabavne vrednosti in torej vodi neopredmetena sredstva po njihovih nabavnih vrednostih, zmanjšanih za amortizacijske popravke vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitev

Neopredmetena sredstva se razvrščajo na neopredmetena sredstva s končnimi dobami koristnosti (se amortizirajo). Uporablja se metoda enakomernega časovnega amortiziranja. Amortizacijska doba znaša 10 let (stopnja 10%).

### 3.3.2 Opredmetena osnovna sredstva

Preglednica gibanja opredmetenih osnovnih sredstev

v EUR

|                                       | Zemljišča        | Zgradbe          | Oprema in nadomestni deli | Drobni inventar | Druga opredmetena osnovna sredstva | Kratkoročni predujmi | Opredmetena osnovna sredstva v izdelavi | Skupaj:           |
|---------------------------------------|------------------|------------------|---------------------------|-----------------|------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|-------------------|
| <b>NABAVNA VREDNOST</b>               |                  |                  |                           |                 |                                    |                      |                                         |                   |
| <b>Stanje 01/01-2010</b>              | <b>1.277.514</b> | <b>6.639.942</b> | <b>8.609.656</b>          | <b>22.043</b>   | <b>0</b>                           | <b>0</b>             | <b>468.777</b>                          | <b>17.017.932</b> |
| Pridobitve                            |                  |                  | 146.286                   | 2.998           |                                    |                      | 0                                       | 149.283           |
| Odtujitve                             | (11.552)         | (545.558)        | (789.653)                 | (563)           |                                    |                      | 0                                       | (1.347.327)       |
| Povečanje investicije v teku          |                  |                  |                           |                 |                                    |                      | 76.552                                  | 76.552            |
| <b>Stanje 31/12-2010</b>              | <b>1.265.961</b> | <b>6.094.384</b> | <b>7.966.289</b>          | <b>24.478</b>   | <b>0</b>                           | <b>0</b>             | <b>545.329</b>                          | <b>15.896.441</b> |
|                                       |                  |                  |                           |                 |                                    |                      |                                         |                   |
| <b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>             |                  |                  |                           |                 |                                    |                      |                                         |                   |
| <b>Stanje 01/01-2010</b>              |                  | <b>4.691.801</b> | <b>6.446.337</b>          | <b>7.673</b>    | <b>0</b>                           |                      |                                         | <b>11.145.811</b> |
| Pridobitve                            |                  | (40.275)         | (5.946)                   |                 |                                    |                      |                                         | (46.221)          |
| Odtujitve                             |                  | (436.347)        | (749.267)                 | (563)           |                                    |                      |                                         | (1.186.177)       |
| Amortizacija                          |                  | 125.254          | 544.606                   | 5.063           |                                    |                      |                                         | 674.923           |
| Oslabitev                             |                  |                  |                           |                 |                                    |                      |                                         | 0                 |
| <b>Stanje 31/12-2010</b>              |                  | <b>4.340.432</b> | <b>6.235.731</b>          | <b>12.173</b>   | <b>0</b>                           |                      |                                         | <b>10.588.335</b> |
|                                       |                  |                  |                           |                 |                                    |                      |                                         |                   |
| <b>Neodpisana vrednost 01/01-2010</b> | <b>1.277.514</b> | <b>1.948.141</b> | <b>2.163.319</b>          | <b>14.370</b>   | <b>0</b>                           | <b>0</b>             | <b>468.777</b>                          | <b>5.872.121</b>  |
| <b>Neodpisana vrednost 31/12-2010</b> | <b>1.265.961</b> | <b>1.753.952</b> | <b>1.730.558</b>          | <b>12.305</b>   | <b>0</b>                           | <b>0</b>             | <b>545.329</b>                          | <b>5.308.106</b>  |

## RAZKRITJA:

v EUR

|                                                                       | 2010               | 2009               |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Nepremičnine</b>                                                   | <b>7.905.674</b>   | <b>8.326.566</b>   |
| Zemljišča, vrednotena po modelu nabavne vrednosti                     | 1.265.961          | 1.277.514          |
| Zgradbe, vrednotene po modelu nabavne vrednosti                       | 6.094.384          | 6.639.942          |
| Nepremičnine v gradnji oziroma izdelavi                               | 545.329            | 409.110            |
| <b>Popravek in oslabitev vrednosti nepremičnin</b>                    | <b>(4.340.432)</b> | <b>(4.691.801)</b> |
| Popravek vrednosti zgradb zaradi amortiziranja                        | (4.340.432)        | (4.691.801)        |
| <b>Neodpisana vrednost nepremičnin</b>                                | <b>3.565.243</b>   | <b>3.634.765</b>   |
| <b>Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva</b>                   | <b>7.990.767</b>   | <b>8.691.366</b>   |
| Oprema in nadomestni deli, vrednoteni po modelu nabavne vrednosti     | 7.966.289          | 8.609.656          |
| Drobni inventar                                                       | 24.478             | 22.043             |
| Oprema in druga opredm. osnovna sredstva v gradnji oziroma izdelavi   | 0                  | 59.667             |
| <b>Pop. in oslab.vrednosti opreme in drugih opredm. osn. sredstev</b> | <b>(6.247.904)</b> | <b>(6.454.010)</b> |
| Popravek vrednosti opreme in nadom. delov zaradi amortiziranja        | (6.235.731)        | (6.446.337)        |
| Popravek vrednosti drobnega inventarja zaradi amortiziranja           | (12.173)           | (7.673)            |
| <b>Neodpisana vrednost opreme</b>                                     | <b>1.742.863</b>   | <b>2.237.356</b>   |
| <b>Skupaj:</b>                                                        | <b>5.308.106</b>   | <b>5.872.121</b>   |

V letu 2010 so bile sledeče nove nabave opreme in nadomestnih delov v znesku 138.632€:

- kompresor v vrednosti 18.799€,
- oprema za videonadzor v vrednosti 36.087€,
- računalniška oprema v vrednosti 22.768€,
- nabava vozil 200l v vrednosti 4.680€,
- nabava ventilatorjev v vrednosti 14.355€,
- nabava viličarja ročnega električnega v vrednosti 3.300€,
- nabava viličarja paletnega ročnega v znesku 1.520€
- nabava naprav za tehtanje in etiketiranje v vrednosti 11.652€,
- nabava dostavnega avta Renault Kangoo v vrednosti 3.325€,
- nabava črpalke v vrednosti 3.795€,
- nabava delilca mesa v vrednosti 5.210€,
- nabava črpalke za speck v vrednosti 5.073€
- ter ostale nabave kot so klima, rolo vrata, omare, kosilnica v vrednosti 8.068€.

V letu 2010 je pri opredmetenih osnovnih sredstvih delno povečanje opreme in nadomestnih delov znašalo 7.654€ to povečanje je predstavljajo:

- delno povečanje nabavne vrednosti kompresorjev v vrednosti 4.403€,
- delno povečanje zoričnih komor v vrednosti 1.453€ ter
- ostala delna povečanja opredmetenih osnovnih sredstev v znesku 1.798€.

Investicije v drobni inventar 2.998€, predstavlja razni drobni inventar.

Skupna nabavna vrednost prodanih in odpisanih osnovnih sredstev v letu 2010 znaša 1.347.327€, popravek vrednosti teh sredstev je 1.186.640€.

Amortizacija je bila obračunana po naslednjih stopnjah:

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| Gradbeni objekti            | 1,3 - 5,0 %   |
| Proizvodni stroji in oprema | 8,3 - 14,3 %  |
| Neproizvodna oprema         | 6,7 - 20,0 %  |
| Motorna vozila              | 12,5 - 25,0 % |
| Računalniška oprema         | 25,0%         |

Družba uporablja model nabavne vrednosti in torej vodi opredmetena osnovna sredstva po njihovih nabavnih vrednostih, zmanjšanih za amortizacijske popravke vrednosti.

V letu 2010 so Košaki TMI d.d. prodali trgovski objekt, katerega nabavna vrednost je znašala 105.045€ in pripadajočo zemljišče v vrednosti 11.397€ na lokaciji Gosposvetska cesta v Mariboru, in hladilnico v Zlatoličju katere nabavna vrednost je znašala 416.759€ in 345.959€ njen popravek vrednosti.

Košaki TMI d.d. Maribor imajo zastavljene naslednje nepremičnine :

- Nepremičnine zk. Vložek št. 114 k.o. 655 Melje – industrijski kompleks z upravno zgradbo Košaki Tovarna mesnih izdelkov d.d. Maribor, zastavljeno pri NKB Maribor d.d.,
- Poslovni prostor – mesnica in trije parkirni prostori na naslovu Dunajska cesta 56, Ljubljana, zastavljeno pri DBS d.d.
- Hladilnica in strojnica hladilnice s trafo postajo na zemljišču parc. št. 133.S in zemljišče parc. št. 293/2, 293/5, 293/11, 293/12, 305/4, 293/1 in 293/4, vse k.o. Slovenja vas, zastavljeno pri DBS d.d.

### **3.3.3 Finančne naložbe**

#### **Dolgoročne finančne naložbe**

|                                                                                  | v EUR          |                |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
|                                                                                  | 2010           | 2009           |
| <b>Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil</b>                                | <b>370.974</b> | <b>372.077</b> |
| Druge dolgoročne finančne naložbe, razporejene in izmerjene po nabavni vrednosti | 388.697        | 389.800        |
| Oslabitev vrednosti dolgoročnih finančnih naložb - veza kto 066                  | (17.723)       | (17.723)       |
| <b>Skupaj:</b>                                                                   | <b>370.974</b> | <b>372.077</b> |

#### **RAZKRITJA:**

Dolgoročne finančne naložbe predstavljajo:

- Deleže v Žipo Lenart v znesku 186.381,53€,
- 100 delnic DEHG, v znesku 5.218,36€,
- 9.448 delnic SZBR, v znesku 177.101,80€,
- Naložbe v umetniška dela v znesku 2.272,25€.

### 3.3.4 Zaloge

|                                                    | v EUR            |                  |
|----------------------------------------------------|------------------|------------------|
|                                                    | 2010             | 2009             |
| <b>Zaloge surovin in materiala</b>                 | <b>203.224</b>   | <b>150.923</b>   |
| Zaloge surovin in materiala v skladišču            | 203.224          | 150.923          |
| <b>Zaloge drobnega inventarja in embalaže</b>      | <b>7.580</b>     | <b>9.745</b>     |
| Zaloge drobnega inventarja in embalaže v skladišču | 7.580            | 9.745            |
| <b>Nedokončana proizvodnja in storitve</b>         | <b>464.144</b>   | <b>955.092</b>   |
| Nedokončana proizvodnja                            | 364.596          | 528.953          |
| Polizdelki                                         | 58.390           | 329.300          |
| Proizvodnja v dodelavi in predelavi                | 41.159           | 96.839           |
| <b>Proizvodi</b>                                   | <b>338.658</b>   | <b>281.526</b>   |
| Proizvodi v lastnem skladišču                      | 304.384          | 232.693          |
| Proizvodi v lastni prodajalni                      | 34.274           | 48.833           |
| <b>Zaloge blaga</b>                                | <b>3.424</b>     | <b>5.041</b>     |
| Blago v lastnem skladišču                          | 38               |                  |
| Blago v lastni prodajalni                          | 5.361            | 7.717            |
| DDV, vračunan v zalogah blaga                      | (456)            | (603)            |
| Vračunana razlika v cenah zalog blaga              | (1.519)          | (2.073)          |
| <b>Skupaj zaloge:</b>                              | <b>1.017.031</b> | <b>1.402.327</b> |

#### Struktura zalog

|                                        | v EUR            |                  |            |            |
|----------------------------------------|------------------|------------------|------------|------------|
|                                        | 2010             | 2009             | % 10       | % 09       |
| Zaloge surovin in materiala            | 203.224          | 150.923          | 20         | 11         |
| Zaloge drobnega inventarja in embalaže | 7.580            | 9.745            | 1          | 1          |
| Nedokončana proizvodnja in storitve    | 464.144          | 955.092          | 46         | 68         |
| Proizvodi                              | 338.658          | 281.526          | 33         | 20         |
| Blago                                  | 3.424            | 5.041            | 0          | 0          |
| <b>Skupaj:</b>                         | <b>1.017.031</b> | <b>1.402.327</b> | <b>100</b> | <b>100</b> |

#### RAZKRITJA:

##### Material

Večji delež zalog materiala predstavljajo zaloge repormateriala (153.684€), 4.353€ so zaloge pisarniškega materiala, 22.480€ znašajo zaloge goriv in maziv, 22.707€ je razni material.

Zaloge materiala so ovrednotene s povprečnimi cenami.

Popis materiala je zajemal redni popis. Ob rednem popisu materiala je inventurna komisija ugotovila višek v znesku 150,06€ in manjko v znesku 458,03€. Na predlog komisije so se inventurni manjki in viški razknjižili.

##### Nedokončana proizvodnja

Zaloge nedokončane proizvodnje zajemajo:

- Zaloga svežega mesa na lokaciji Oreško nabrežje v znesku 86.610€
- Zaloga zamrznjenega mesa v hladilnici Zlatoličje v znesku 277.986€
- Zaloga proizvodnje v klobasičarni na lokaciji Šentiljaka c. v znesku 47.630€
- Zaloga proizvodnje v sušilnici na lokaciji Šentiljska c. v znesku 10.759€,

- zaloga v nasoljevalnici za klobasne izdelke v znesku 41.159€.

Zaloge so ovrednotene po povprečnih proizvodnih cenah.

Popis zalog nedokončane proizvodnje je zajemal redni popis. Pri popisu zalog nedokončane proizvodnje je komisija ugotovila kalo v vrednosti 41.447,57€, in višek v vrednosti 735,23€ kalo je v mejah normalnega kala in se razknjiži v skladu s Pravilnikom o kalu, kvaru in lomu.

## Proizvodi

Zaloge proizvodov predstavljajo:

- Gotove proizvode v skladišču mesnih izdelkov v vrednosti 303.323€
- Vakumsko pakirane gotove proizvode v skladišču v znesku 1.062€ in
- Gotove proizvode v prodajalnah v znesku 34.274€.

Gotovi proizvodi v skladišču so ovrednoteni po proizvodnih cenah, zaloge v maloprodajnih enotah so ovrednotene po maloprodajnih cenah.

Popis zalog dokončane proizvodnje je zajemal redni popis. Pri popisu zalog gotovih izdelkov v skladiščih je komisija ugotovila kalo v vrednosti 6.901€ in višek v vrednosti 5.065€, kalo se razknjiži v skladu s Pravilnikom o kalu, kvaru in lomu.

Pri popisu zalog v maloprodajnih enotah je bil ugotovljen višek v znesku 743,64€.

## Blago

Zaloge blaga predstavljajo zaloge trgovskega blaga (dokup) v maloprodajnih enotah.

### 3.3.5 Poslovne terjatve

#### Dolgoročne poslovne terjatve

|                                         | v EUR      |            |
|-----------------------------------------|------------|------------|
|                                         | 2010       | 2009       |
| Dolgoročne poslovne terjatve do kupcev  | 0          | 0          |
| Dolgoročne poslovne terjatve do drugih  | 569        | 637        |
| Druge dolgoročne terjatve iz poslovanja | 569        | 637        |
| <b>Skupaj:</b>                          | <b>569</b> | <b>637</b> |

#### RAZKRITJA:

Znesek dolgoročnih poslovnih terjatev predstavlja ostanek terjatev do kupcev stanovanj Košakov TMI d.d.

#### Odložene terjatve za davek

|                                                        | v EUR         |               |
|--------------------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                                        | 2010          | 2009          |
| Terjatve za odloženi davek iz odbitnih začasnih razlik | 21.158        | 21.158        |
| <b>Skupaj:</b>                                         | <b>21.158</b> | <b>21.158</b> |



## RAZKRITJA:

Odložene terjatve so terjatve za odložen davek za oblikovane dolgoročne rezervacije iz naslova odpravnin in jubilejnih nagrad.

### Kratkoročne poslovne terjatve

|                                                                 | v EUR            |                  |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
|                                                                 | 2010             | 2009             |
| <b>Kratkoročne terjatve do kupcev</b>                           | <b>4.668.983</b> | <b>4.097.583</b> |
| Kratkoročne terjatve do kupcev v državi                         | 4.610.318        | 4.008.822        |
| Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini                         | 314.219          | 295.260          |
| Oslabitev vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev             | (255.554)        | (206.499)        |
| <b>Dani kratkoročni predujmi in varščine</b>                    | <b>14.835</b>    | <b>10.130</b>    |
| Drugi dani kratkoročni predujmi in preplačila                   | 14.835           | 10.130           |
| <b>Kratkoročne terjatve iz poslovanja za tuj račun</b>          | <b>515.690</b>   | <b>616.608</b>   |
| Druge kratkoročne terjatve iz poslovanja za tuj račun           | 515.690          | 616.608          |
| <b>Kratkoročne terjatve, povezane s finančnimi prihodki</b>     | <b>300</b>       | <b>350</b>       |
| Kratkoročne terjatve za obresti                                 | 57.432           | 63.592           |
| Druge kratkoročne terjatve, povezane s finančnimi prihodki      | 300              | 350              |
| Oslabitev vred. kratk.terjatev, povezanih s finančnimi prihodki | (57.432)         | (63.592)         |
| <b>Druge kratkoročne terjatve</b>                               | <b>465.943</b>   | <b>250.876</b>   |
| Kratkoročne terjatve za odbitni DDV                             | 128.106          | 132.307          |
| Druge kratkoročne terjatve do državnih in drugih institucij     | 21.532           | 13.381           |
| Ostale kratkoročne terjatve                                     | 322.366          | 111.249          |
| Oslabitev vrednosti drugih kratkoročnih terjatev                | (6.061)          | (6.061)          |
| <b>Skupaj:</b>                                                  | <b>5.665.750</b> | <b>4.975.547</b> |

## RAZKRITJA:

V bilanci stanja so terjatve prikazane v neto vrednosti, kar pomeni, da so zmanjšane za oblikovan popravek vrednosti. Terjatve za katere se je začel sodni postopek izkazujemo kot sporne terjatve in za njih oblikujemo popravek vrednosti v breme prevrednotovalnih poslovnih odhodkov.

Na dan 31.12.2010 je zapadlih kratkoročnih terjatev do kupcev doma in v tujini za 800.352€, kar predstavlja 17,14% vseh kratkoročnih poslovnih terjatev do kupcev doma in v tujini.

Vrsta zapadlih terjatev:

| v €                              | zapadle terjatve | struktura  |
|----------------------------------|------------------|------------|
| terjatve do domačih kupcev       | 623.682          | 78         |
| terjatve do kupcev v EU          | 139.525          | 17         |
| terjatve do kupcev ostalih trgov | 37.145           | 5          |
| <b>SKUPAJ</b>                    | <b>800.352</b>   | <b>100</b> |

Terjatve do kupcev doma in v tujini glede na zapadlost:

| v €                | 31.12.2010 | struktura |
|--------------------|------------|-----------|
| nezapadle          | 3.846.363  | 89        |
| zapadle do 30 dni  | 534.154    | 12        |
| zapadle nad 30 dni | 37.863     | 1         |
| zapadle nad 60 dni | 17.356     | 0         |
| zapadle nad 90 dni | 6.707      | 0         |

| v €                 | 31.12.2010       | struktura  |
|---------------------|------------------|------------|
| zapadle nad 120 dni | 14.169           | 0          |
| zapadle nad 180 dni | 63.259           | 1          |
| zapadle nad 365 dni | 149.111          | 3          |
| <b>SKUPAJ</b>       | <b>4.668.983</b> | <b>108</b> |

Druge kratkoročne terjatve iz poslovanja za tuj račun predstavljajo terjatve do kooperantov storitvenega pitanja mladih govedi v znesku 515.690€.

Pretežni del drugih kratkoročnih terjatev predstavljajo:

- Terjatve za vstopni DDV v znesku 128.106€
- Druge kratkoročne terjatve do državnih in drugih institucij, vsebujejo terjatve iz naslova refundacij – invalidi II. kategorije 2.138€, bolezni nad 30 dni 19.394€,
- Ostale kratkoročne terjatve vsebujejo:
  - Terjatve do zavarovalnice za odškodninske zahtevke v znesku 20.218€
  - Terjatve do Smreke 2.340€,
  - Terjatve do delavcev za ugotovljene primanjkljaje v znesku 11.825€
  - Terjatve do dela. nezg. zav. v znesku 99€
  - Usposabljanje sofinancirano iz ESS 15.581€
  - Terjatve za trošarine v znesku 14.794€
  - Terjatve do NKBM, aktiva kartice v znesku 16.242€
  - Terjatve Inpuls v znesku 238.061€
  - Terjatve do Eurocard, Karanta kartic v znesku 122€
  - Terjatve do delavcev za zdravstveno zavarovanje Vzajemna v znesku 3.084€

Terjatve do kupcev niso posebej zavarovane.

### ***3.3.6 Dobroimetja pri bankah, čeki in gotovina***

|                                                                            | v EUR         |               |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                                                            | 2010          | 2009          |
| <b>Denarna sredstva v blagajni in takoj udenarljivi vrednostni papirji</b> | <b>5.693</b>  | <b>28.434</b> |
| Denarna sredstva v blagajni, razen deviznih sredstev                       | 33            | 29            |
| Denar na poti                                                              | 5.660         | 28.405        |
| <b>Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih institucijah</b>             | <b>4.626</b>  | <b>8.530</b>  |
| Denarna sredstva na računih, razen deviznih                                | 4.626         | 8.530         |
| <b>Skupaj:</b>                                                             | <b>10.319</b> | <b>36.964</b> |

#### **RAZKRITJA:**

Na dan 31.12.2010 je bilo v glavni blagajni na Oreškem nabrežju za 33€ gotovine. Denar na poti predstavlja pologe prodajaln v nočni trezor pri NKBM. Znesek denarnih sredstev v banki so predvsem pologi na transakcijski račun.

### 3.3.7 Kapital

|                                                                                                 | v EUR            |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
|                                                                                                 | 2010             | 2009             |
| <b>Vpoklicani kapital</b>                                                                       | <b>1.684.807</b> | <b>1.804.238</b> |
| Osnovni delniški kapital - navadne delnice                                                      | 1.684.807        | 1.804.238        |
| <b>Kapitalske rezerve</b>                                                                       | <b>2.772.648</b> | <b>2.772.648</b> |
| Vplačila nad najmanjšimi emisijskimi zneski delnic oziroma deležev (vplačani presežek kapitala) | 361.415          | 361.415          |
| Splošni prevrednotovalni popravek kapitala                                                      | 2.411.233        | 2.411.233        |
| <b>Rezerve iz dobička</b>                                                                       | <b>1.146.126</b> | <b>1.271.903</b> |
| Zakonske rezerve                                                                                | 681.049          | 681.049          |
| Rezerve za lastne delnice oziroma lastne poslovne deleže                                        | 245.208          | 115.822          |
| Statutarne rezerve                                                                              | 168.481          | 171.102          |
| Druge rezerve iz dobička                                                                        | 296.596          | 419.752          |
| Pridobljene lastne delnice oziroma lastni poslovni deleži (odbitna postavka)                    | (245.208)        | (115.822)        |
| <b>Čisti dobiček ali čista izguba</b>                                                           | <b>(373.290)</b> | <b>17.047</b>    |
| Ostanek čistega dobička poslovnega leta                                                         | 17.048           | 17.047           |
| Čista izguba poslovnega leta                                                                    | (390.338)        |                  |
| <b>Skupaj:</b>                                                                                  | <b>5.230.291</b> | <b>5.865.836</b> |

Celotni kapital v letu 2010 znaša 5.230.291€. Gibanje celotnega kapitala prikazuje izkaz gibanja kapitala.

Vpoklican kapital in s tem osnovni delniški kapital v računovodskih izkazih je skladen z registriranim v registru družb in znaša 1.684.807€. Sestavlja ga 40.374 delnic. Vsaka delnica ima enak delež in pripadajoč znesek v osnovnem kapitalu.

Rezerve iz dobička so sestavljene iz zakonskih rezerv, statutarnih rezerv in drugih rezerv iz dobička.

Lastne delnice predstavljajo 8,23% v osnovnem kapitalu.

V skladu s SRS podjetje ugotavlja poslovni izid po preračunu z rastjo cen življenjskih potrebščin (1,9%):

- Kapital 5.865.836€ x 1,9% = 111.451€
- Čisti poslovni izid poslovnega leta -390.338€ minus 111.451€ = - 501.789€

Po preračunu kapitala z rastjo cen življenjskih potrebščin bi poslovni izid leta 2010 predstavljal izgubo v višini 501.789€.

### 3.3.8 Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

|                                                                         | v EUR          |                |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
|                                                                         | 2010           | 2009           |
| Rezervacije za pokojnine, jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi | 217.176        | 259.589        |
| Prejete državne podpore                                                 | 34.334         | 22.675         |
| <b>Skupaj:</b>                                                          | <b>251.510</b> | <b>282.264</b> |

Dolgoročne rezervacije so rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade za zaposlene na dan 01.01.2010, oblikovane v skladu s SRS z veljavnostjo 01.01.2006 in obveznosti za vrnjene prispevke - invalidi nad kvoto.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade so oblikovane v višini ocenjenih bodočih odplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan bilance stanja.

V letu 2010 so bile delavcem izplačane odpravnine ob odhodu v pokoj in jubilejne nagrade iz naslova rezervacij v višini 42.414€; le te zmanjšujejo na dan 01.01.2010 oblikovane rezervacije.

Prejete državne podpore zajemajo obveznosti za vrnjene prispevke, invalidi nad kvoto v znesku 34.344€.

### ***3.3.9 Dolgoročne finančne obveznosti***

| v EUR                                             |                |                |
|---------------------------------------------------|----------------|----------------|
|                                                   | <b>2010</b>    | <b>2009</b>    |
| Dolgoročna posojila, dobljena pri bankah v državi | 100.891        | 123.831        |
| <b>Skupaj:</b>                                    | <b>100.891</b> | <b>123.831</b> |

Znesek dolgoročnih finančnih obveznosti predstavlja dolgoročna posojila LB d.d. Murska Sobota v znesku 8.583€ in dolgoročno posojilo NKBM d.d. v znesku 92.308€. Dolgoročno posojilo NKBM D.D. v znesku 92.308€ se obrestuje po obrestni meri 2,76%.

### ***3.3.10 Kratkoročne obveznosti***

#### **Kratkoročne finančne obveznosti**

| v EUR                                                          |                  |                  |
|----------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
|                                                                | <b>2010</b>      | <b>2009</b>      |
| Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah v državi             | 2.803.687        | 2.281.560        |
| Kratkoročne obveznosti v zvezi z razdelitvijo poslovnega izida | 0                | 1.011            |
| Druge kratkoročne finančne obveznosti                          | 63.620           | 19.079           |
| <b>Skupaj:</b>                                                 | <b>2.867.307</b> | <b>2.301.650</b> |

#### **RAZKRITJA:**

##### **Stanje kratkoročnih kreditov**

| posojilodajalec                       | obrestna mera     | stanje kredita 31.12.2010 v € |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------------------|
| DBS d.d. Ljubljana                    | od 6,20% do 6,60% | 727.707                       |
| NKBM d.d.                             | od 2,76% do 7,30% | 1.471.502                     |
| GORENJSKA BANKA                       | 5,80%             | 300.000                       |
| BANKA KOPER                           | 4,70%             | 300.000                       |
| LB D.D. Murska Sobota                 | 2,10%             | 4.478                         |
| <b>STANJE KRATKOROČNIH OBVEZNOSTI</b> |                   | <b>2.803.687</b>              |

## Kratkoročne poslovne obveznosti

v EUR

|                                                                                     | 2010             | 2009             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev</b>                                       | <b>3.633.130</b> | <b>3.794.495</b> |
| Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v državi                                     | 3.374.533        | 3.517.948        |
| Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v tujini                                     | 258.598          | 276.547          |
| <b>Prejeti kratkoročni predujmi in varščine</b>                                     | <b>4.275</b>     | <b>1.275</b>     |
| Prejeti kratkoročni predujmi                                                        | 4.275            | 1.275            |
| <b>Kratkoročne obveznosti iz poslovanja za tuj račun</b>                            | <b>0</b>         | <b>5.089</b>     |
| Kratkoročne obveznosti iz izvoza za tuj račun                                       |                  | 5.089            |
| <b>Kratkoročne obveznosti do zaposlencev</b>                                        | <b>230.080</b>   | <b>214.900</b>   |
| Kratkoročne obveznosti za čiste plače in nadomestila plač                           | 115.695          | 129.772          |
| Kratk.obv.za prispevke iz kosmatih plač in nadomestil plač                          | 44.266           | 49.600           |
| Kratk. obveznosti za davke iz kosmatih plač in nadomestil plač                      | 14.416           | 17.865           |
| Kratkoročne obveznosti za druge prejemke iz delovnega razmerja                      | 55.703           | 17.663           |
| <b>Obveznosti do državnih in drugih institucij</b>                                  | <b>74.519</b>    | <b>39.538</b>    |
| Obveznosti za obračunani DDV                                                        | 38.375           | 0                |
| Druge kratkoročne obveznosti do državnih in drugih institucij                       | 36.144           | 39.538           |
| <b>Druge kratkoročne obveznosti</b>                                                 | <b>40.643</b>    | <b>42.001</b>    |
| Kratkoročne obveznosti za obresti                                                   | 12.824           | 12.898           |
| Kratkoročne obveznosti v zvezi z odtegljaji od plač in nadomestili plač zaposlencem | 25.539           | 27.004           |
| Ostale kratkoročne poslovne obveznosti                                              | 2.280            | 2.099            |
| <b>Skupaj:</b>                                                                      | <b>3.982.647</b> | <b>4.097.298</b> |

### RAZKRITJA:

Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev so obveznosti do dobaviteljev, ki v povprečju zapadejo v plačilo od 15 – 40 dni.

91,22% vseh kratkoročnih poslovnih obveznosti predstavljajo obveznosti do dobaviteljev.

Razčlenitev obveznosti do dobaviteljev po roku zapadlosti v plačilo:

- Obveznosti do 30 dni v znesku 917.015€
- Obveznosti od 30 do 90 dni v znesku 178.313€
- Obveznosti nad 90 dni v znesku 17.616€
- Nedospele obveznosti v znesku 2.520.186€.

### 3.3.11 Kratkoročne pasivne časovne razmejitve

v EUR

|                                      | 2010          | 2009          |
|--------------------------------------|---------------|---------------|
| Vnaprej vračunani stroški in odhodki | 31.457        | 13.750        |
| <b>Skupaj:</b>                       | <b>31.457</b> | <b>13.750</b> |

Vnaprej vračunani stroški in odhodki predstavljajo vkalkulirane superrabate kupcem.

### 3.3.12 Izvenbilančna evidenca

V izvenbilančni evidenci družba evidentira:

- Odložene davke za oblikovanje popravke terjatev v znesku 16.980€,
- DBS zastavna pravica v znesku 727.707€,
- Delnice Tima Holding d.d. (46 delnic po 54,24€) v znesku 2.495€,
- NKBM zastavna pravica v znesku 1.263.810€ ter
- Javni sklad RS, zavarovanje terjatev k.o. Slovenja vas v znesku 13.062€.

### 3.4. RAZKRITJA POSTAVK V IZKAZU POSLOVNEGA IZIDA

#### 3.4.1 Prihodki

Čisti prihodki od prodaje

| v EUR                                                      |                   |                   |
|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                                            | 2010              | 2009              |
| Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu | 21.267.432        | 21.884.617        |
| Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na tujem trgu   | 1.846.031         | 2.006.720         |
| <b>Skupaj:</b>                                             | <b>23.113.463</b> | <b>23.891.337</b> |

#### RAZKRITJA:

Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu znašajo 21.267.432€:

- Prihodki od prodaje blaga in lastnih izdelkov v maloprodaji 2.109.837€,
- Prihodki od prodaje storitev 673.260€,
- Prihodki od najemnin 79.715€,
- Prihodki od prodaje živine 84.690€
- Ostali prihodki od prodaje storitev na domačem trgu 18.319.930€.

Čisti prihodki iz prodaje na tujem trgu znašajo 1.846.031€:

- Prihodki od prodaje na trgih EU 1.407.541€,
- Prihodki od prodaje na ostalih trgih 438.490€.

Iz evidentiranih prihodkov je izključen tako zaračunani DDV kot tudi vrednost danih popustov kupcem.

Družba ne ločuje svojih poslovnih prihodkov po področnih in območnih odsekih - lahko pa to dodate pri računovodskih usmeritvah.

#### Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje

| v EUR                                                           |           |         |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|---------|
|                                                                 | 2010      | 2009    |
| Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje | (433.815) | 458.782 |

Zaloge blaga so se nam v primerjavi z začetkom leta zmanjšale za 433.815€.

## Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve

|                                                 | v EUR         |               |
|-------------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                                 | 2010          | 2009          |
| Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve | 49.940        | 47.494        |
| <b>Skupaj:</b>                                  | <b>49.940</b> | <b>47.494</b> |

### RAZKRITJA:

Prihodki, doseženi z uporabo lastnih proizvodov so porabljeni lastni proizvodi za promocijo naših izdelkov pri kupcih.

### Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)

|                                                                                            | v EUR          |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
|                                                                                            | 2010           | 2009           |
| Drugi prihodki, povezani s poslovnimi učinki (subvencije, dotacije, regresi, kompenzacije) | 74.329         | 152.447        |
| Prevrednotovalni poslovni prihodki                                                         | 455.445        | 99.583         |
| <b>Skupaj:</b>                                                                             | <b>529.774</b> | <b>252.030</b> |

### RAZKRITJA:

Drugi prihodki, povezani s poslovnimi učinki so:

- Prihodki od izvoznih stimulacij v znesku 17.176€
- Drugi prihodki v znesku 3.423€,
- Prihodki oz naslova Usposabljanje sofinancirano iz ESS v znesku 53.730€.

Prevrednotovalni poslovni prihodki so:

- Dobiček od prodaje osnovnih sredstev v znesku 411.657€
- Drugi prihodki v znesku 5.567€
- Drugi prihodki iz prejšnjih let 4.236€
- Prihodki od nagrad za zaposlitev invalidov v znesku 21.473€ ter
- Izterjane odpisane terjatve v znesku 12.512€.

### 3.4.2 Odhodki

#### Stroški blaga materiala in storitev

|                                                                                                        | v EUR             |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                                                                                        | 2010              | 2009              |
| <b>Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga</b>                                                   | <b>407.816</b>    | <b>390.909</b>    |
| <b>Stroški materiala</b>                                                                               | <b>14.944.511</b> | <b>16.083.036</b> |
| Stroški materiala                                                                                      | 14.009.395        | 15.161.252        |
| Stroški pomožnega materiala                                                                            | 218.326           | 297.293           |
| Stroški energije                                                                                       | 635.330           | 545.292           |
| Odpis drobnega inventarja in embalaže                                                                  | 33.365            | 34.819            |
| Stroški pisarniškega materiala in strokovne literature                                                 | 48.095            | 44.380            |
| <b>Stroški storitev</b>                                                                                | <b>3.861.533</b>  | <b>3.991.235</b>  |
| Stroški storitev pri ustvarjanju proizvodov in opravljanju storitev                                    | 1.390.846         | 1.438.888         |
| Stroški transportnih storitev                                                                          | 700.685           | 774.607           |
| Stroški storitev v zvezi z vzdrževanjem                                                                | 212.653           | 186.522           |
| Najemnine                                                                                              | 166.539           | 158.377           |
| Povračila stroškov zaposlencem v zvezi z delom                                                         | 63.760            | 64.108            |
| Stroški plačilnega prometa, stroški bančnih storitev, stroški poslov in zavarovalne premije            | 200.724           | 141.060           |
| Stroški intelektualnih in osebnih storitev                                                             | 100.149           | 91.459            |
| Stroški sejmov, reklame in reprezentance                                                               | 181.024           | 231.489           |
| Stroški storitev fizičnih oseb, ki ne opravljajo dejavnosti, skupaj z dajatvami, ki bremenijo podjetje | 17.075            | 11.488            |
| Stroški drugih storitev                                                                                | 828.078           | 893.237           |
| <b>Skupaj:</b>                                                                                         | <b>19.213.859</b> | <b>20.465.180</b> |

#### RAZKRITJA:

Nabavna vrednost prodanega blaga je nakupna vrednost blaga in materiala, prodanega v poslovnem letu 2010.

Večina vrednosti porabljenega materiala predstavlja vrednost porabljenega osnovnega (14.009.395€) in pomožnega-repro materiala (218.326€)

Med stroški storitev so zajeti stroški storitev pri ustvarjanju in opravljanju storitev v višini 1.390.846€, od tega so:

- stroški pri kooperaciji 864.343€,
- stroški odvoza živalskih odpadkov 253.726€,
- veterinarski stroški 172.908€,
- stroški kontrole kakovosti – Inspect 52.312€.

Stroški transportnih storitev predstavljajo 18,08% stroškov storitev.

21,36% stroškov storitev predstavljajo stroški drugih storitev, v to skupino spadajo komunalne storitve v znesku 200.008€, stroški pranja delovnih oblek 65.342€, stroški varovanja objektov 64.773€, strošek mesarskih storitev SIKO 158.553€, stroški pospeševanja prodaje in degustacij 98.521€.



## Stroški dela

v EUR

|                                                                                                     | 2010             | 2009             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Plače zaposlencev                                                                                   | 2.427.833        | 2.279.633        |
| Nadomestila plač zaposlencev                                                                        | 54.907           | 56.587           |
| Regres za letni dopust, bonitete, povračila in drugi prejemki zaposlencev                           | 508.123          | 478.647          |
| Delodajalčevi prispevki od plač, nadomestil plač, bonitet, povračil in drugih prejemkov zaposlencev | 400.356          | 381.484          |
| <b>Skupaj:</b>                                                                                      | <b>3.391.219</b> | <b>3.196.351</b> |

### RAZKRITJA:

Stroški plač predstavljajo, bruto plače obračunane v letu 2010 za:

- redno delo 2.427.833€ - 6,50% več kot v preteklem letu;
- nadomestila za plačane odsotnosti 54.907€ - 2,97% manj kot v preteklem letu.

Stroški socialnega in pokojninskega zavarovanja predstavljajo prispevke, ki jih družba obračunava in plačuje na osnovi sprejetih predpisov za socialne in druge namene na bruto plače.

Drugi stroški dela so predvsem povračila za prevoz na/z dela, regres za letni dopust in prehrano delavcem ter izplačilo jubilejnih nagrad in odpravnin.

### Izplačila upravi in nadzornemu svetu v letu 2010:

| ime priimek   | bruto            | regres        |
|---------------|------------------|---------------|
| Bojnec Jure   | 82.012,43        | 734,15        |
| <b>SKUPAJ</b> | <b>82.012,43</b> | <b>734,15</b> |

Izplačila delavcem s katerimi so sklenjene individualne pogodbe v letu 2010:

Delavca družbe, s katerimi so sklenjene individualne pogodbe v sestavi: Meznarič Sergeja (vodja FRS) in Fingušt Smiljan (vodja marketinga) sta v letu 2010 prejela bruto plače v znesku 92.823,84€ in regres v bruto znesku 1.468,30€.

Člani nadzornega sveta v letu 2010 so prejeli sejnine v bruto znesku 12.049€.

| ime priimek            | izplačilo       | dohodnina       | prispevek PIZ |
|------------------------|-----------------|-----------------|---------------|
| FAŠALEK FRANC          | 1.081,44        | 313,44          | 83,7          |
| FINGUŠT SMILJAN        | 800,00          | 232,24          | 61,92         |
| GOLOB ŽELJKA           | 300,00          | 87,09           | 23,22         |
| JANŽEKOVIC MARJAN      | 1.111,20        | 322,61          | 86,02         |
| KOMEL ANDREJA          | 889,60          | 258,24          | 68,88         |
| PESERL VRAČIČ KRISTINA | 1.008,00        | 292,60          | 78,05         |
| PODLESEK FRANC         | 979,20          | 284,24          | 75,84         |
| TURK LUDVIK            | 900,00          | 261,27          | 69,66         |
| ZOBEK ANTON            | 1.740,80        | 505,36          | 134,8         |
| <b>skupaj</b>          | <b>8.810,24</b> | <b>2.557,09</b> | <b>682,09</b> |

## Odpisi vrednosti

| v EUR                                                                                                                                |                |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
|                                                                                                                                      | 2010           | 2009           |
| <b>Amortizacija</b>                                                                                                                  | <b>680.630</b> | <b>690.123</b> |
| Amortizacija neopredmetenih dolgoročnih sredstev                                                                                     | 5.707          | 95             |
| Amortizacija zgradb                                                                                                                  | 125.254        | 126.051        |
| Amortizacija opreme in nadomestnih delov                                                                                             | 544.606        | 561.402        |
| Amortizacija drobnega inventarja                                                                                                     | 5.063          | 2.575          |
| <b>Prevrednotovalni poslovni odhodki</b>                                                                                             | <b>52.170</b>  | <b>132.252</b> |
| Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi z neopredmetenimi sredstvi, opredmetenimi osnovnimi sredstvi in naložbenimi nepremičninami | 0              | 524            |
| Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi, razen finančnih naložb in naložbenih nepremičnin                 | 52.170         | 131.728        |
| <b>Skupaj:</b>                                                                                                                       | <b>732.799</b> | <b>822.375</b> |

### RAZKRITJA:

Družba uporablja metodo enakomernega časovnega amortiziranja. Znotraj poslovnega leta se letna amortizacija enakomerno razdeli po obdobjih. Amortizacija je obračunana po stopnjah od 1,3% do 25,0%.

Prevrednotovalni poslovni odhodki se nanašajo na:

- odpisi terjatev do kupcev 51.740€ in sicer
  - tožba Floret v znesku 4.349,99€ in
  - neizterljive terjatve: Jomi GMBH v znesku 22.611,73€, Eurovit SRL v znesku 11.028,35€, DNS Food LTD v znesku 8.514,36€ in Manar halal SRL 5.236,02€.
- odpisi terjatev iz naslova obresti 429€.

### Drugi poslovni odhodki

| v EUR                                                              |                |               |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|
|                                                                    | 2010           | 2009          |
| <b>Drugi stroški</b>                                               | <b>105.936</b> | <b>72.310</b> |
| Dajatve, ki niso odvisne od stroškov dela ali drugih vrst stroškov | 63.577         | 63.439        |
| Izdatki za varstvo okolja                                          | 10.404         | (892)         |
| Nagrade dijakom in študentom na delovni praksi skupaj z dajatvami  | 2.033          |               |
| Štipendije dijakom in študentom                                    | 884            | 176           |
| Ostali stroški                                                     | 29.038         | 9.587         |
| <b>Skupaj:</b>                                                     | <b>105.936</b> | <b>72.310</b> |

### RAZKRITJA:

Znesek ostalih stroškov predstavljajo predvsem nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč v znesku 46.166€, članarine in prispevki združenjem v znesku 17.411€. Ostali stroški so stroški za takse in sodni stroški ter stroški donacij.

## Struktura stroškov in poslovnih odhodkov

v EUR

|                                               | 2010              | 2009              | 2010       | 2009       |
|-----------------------------------------------|-------------------|-------------------|------------|------------|
| Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala | 407.816           | 390.909           | 2          | 2          |
| Stroški materiala                             | 14.944.511        | 16.083.036        | 64         | 65         |
| Stroški storitev                              | 3.861.533         | 3.991.235         | 16         | 16         |
| Stroški dela                                  | 3.391.219         | 3.196.351         | 14         | 13         |
| Amortizacija                                  | 680.630           | 690.123           | 3          | 3          |
| Prevrednotovalni poslovni odhodki             | 52.170            | 132.252           | 0          | 1          |
| Rezervacije                                   | 0                 | 0                 | 0          | 0          |
| Stroški obresti                               | 0                 | 0                 | 0          | 0          |
| Drugi stroški                                 | 105.936           | 72.310            | 0          | 0          |
| <b>Skupaj:</b>                                | <b>23.443.814</b> | <b>24.556.216</b> | <b>100</b> | <b>100</b> |

## Finančni prihodki iz deležev

v EUR

|                                               | 2010         | 2009          |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------|
| Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah | 7.089        | 87.364        |
| Finančni prihodki iz drugih naložb            | 22           | 40            |
| <b>Skupaj:</b>                                | <b>7.112</b> | <b>87.404</b> |

### RAZKRITJA:

Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah predstavljajo prihodki od dividend.

## Finančni prihodki iz poslovnih terjatev

v EUR

|                                                   | 2010         | 2009         |
|---------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih | 1.973        | 3.742        |
| <b>Skupaj</b>                                     | <b>1.973</b> | <b>3.742</b> |

### RAZKRITJA:

Finančni prihodki iz poslovnih terjatev zajemajo prihodke od zamudnih obresti, ki so nam jih plačali kupci..

## Finančni odhodki iz finančnih obveznosti

v EUR

|                                               | 2010           | 2009           |
|-----------------------------------------------|----------------|----------------|
| Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank | 159.713        | 121.943        |
| <b>Skupaj:</b>                                | <b>159.713</b> | <b>121.943</b> |

### RAZKRITJA:

Finančni odhodki iz finančnih obveznosti zajemajo odhodke za obresti dolgoročnih in kratkoročnih kreditov najetih pri bankah.

## Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti

v EUR

|                                                 | 2010          | 2009          |
|-------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti | 32.686        | 32.344        |
| <b>Skupaj:</b>                                  | <b>32.686</b> | <b>32.344</b> |

### RAZKRITJA:

Finančni odhodki za poslovne obveznosti zajemajo odhodke za zamudne obresti do dobaviteljev.

## Drugi odhodki

v EUR

|                | 2010          | 2009          |
|----------------|---------------|---------------|
| Odškodnine     | 0             | 4.713         |
| Ostali odhodki | 15.212        | 8.526         |
| Drugi odhodki  | 6.256         | 0             |
| <b>Skupaj:</b> | <b>21.468</b> | <b>13.239</b> |

### RAZKRITJA:

Drugi odhodki zajemajo denarne in pogodbene kazni v znesku 15.212€.

### 3.4.3 Poslovni izid

v EUR

|                                                           | 2010              | 2009              | 2010       | 2009       |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|------------|------------|
| <b>Prihodki</b>                                           |                   |                   |            |            |
| Čisti prihodki iz prodaje in usredstvenih lastnih učinkov | 23.163.403        | 23.938.831        | 98         | 99         |
| Drugi prihodki od poslovanja                              | 529.774           | 252.030           | 2          | 1          |
| Prihodki financiranja                                     | 9.084             | 91.146            | 0          | 0          |
| Drugi prihodki                                            | 0                 | 0                 | 0          | 0          |
| <b>Skupaj:</b>                                            | <b>23.702.261</b> | <b>24.282.007</b> | <b>100</b> | <b>100</b> |
|                                                           |                   |                   |            |            |
| <b>Odhodki</b>                                            |                   |                   |            |            |
| Vrednost prodanih poslovnih učinkov                       | 19.309.960        | 19.464.656        | 80         | 80         |
| Nabavna vrednost prodanih materiala in blaga              | 407.816           | 390.909           | 2          | 2          |
| Prevrednotovalni poslovni odhodki                         | 52.170            | 132.252           | 0          | 1          |
| Stroški prodajanja                                        | 4.107.683         | 4.109.617         | 17         | 17         |
| Odhodki financiranja                                      | 192.400           | 154.287           | 1          | 1          |
| Drugi odhodki                                             | 22.571            | 13.239            | 0          | 0          |
| <b>Skupaj:</b>                                            | <b>24.092.599</b> | <b>24.264.960</b> | <b>100</b> | <b>100</b> |
| Čisti poslovni izid obračunskega obdobja                  | (390.338)         | 17.047            |            |            |

## Čisti poslovni izid obračunskega obdobja

v EUR

| Vrsta dobička / izgube                          | 2010             | 2009          |
|-------------------------------------------------|------------------|---------------|
| Dobiček / izguba iz poslovanja                  | (184.451)        | 93.427        |
| Dobiček / izguba iz financiranja                | (183.315)        | (63.141)      |
| Dobiček / izguba iz drugega poslovanja          | (22.571)         | (13.239)      |
| Davki                                           | 0                | 0             |
| <b>Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b> | <b>(390.338)</b> | <b>17.047</b> |

### ***3.5. RAZKRITJE STROŠKOV REVIZIJE***

V letu 2010 je znašal strošek revidiranja letnega poročila 6.800€.

**KOŠAKI TMI D.D.**

**Predsednik uprave**

**Jure Bojnec, univ.dipl.ekon.**



## 4. POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA



VALUTA družba za revizijo d.o.o., Slovenska ulica 39, Maribor, tel.: (02) 234 24 80, fax: (02) 234 24 81, e-mail: info@valuta.si

### POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

#### SKUPŠČINI DRUŽBE

**KOŠAKI tovarna mesnih izdelkov d.d., Oreško nabrežje 1, Maribor**

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe KOŠAKI tovarna mesnih izdelkov d.d., Maribor, ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2010, izkaz poslovnega izida in drugega vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe. Pregledali smo tudi poslovno poročilo.

#### *Odgovornost posloводства za računovodske izkaze*

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitvijo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

#### *Revizorjeva odgovornost*

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Poročilo neodvisnega revizorja 1/2

### *Mnenje*

Po našem mnenju so računovodski izkazi resničen in pošten prikaz finančnega stanja gospodarske družbe KOŠAKI tovarna mesnih izdelkov d.d., Maribor na dan 31. decembra 2010 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

V Mariboru, dne 18. 4. 2011

VALUTA d.o.o.  
Slovenska ulica 39, Maribor

Darko Branilovič  
Pooblaščen revizor  
Direktor



VALUTA d.o.o.  
2000 MARIBOR